

JUZ' 7

83. Dan apabila mereka mendengarkan apa (Al-Qur'an) yang diturunkan kepada Rasul (Muhammad), kamu lihat mata mereka mencucurkan air mata disebabkan kebenaran yang telah mereka ketahui (dari kitab-kitab mereka sendiri), seraya berkata, "Ya Tuhan, kami telah beriman, maka catatlah kami bersama orang-orang yang menjadi saksi (atas kebenaran Al-Qur'an dan kenabian Muhammad).

84. Dan mengapa kami tidak akan beriman kepada Allah dan kepada kebenaran yang datang kepada kami, padahal kami sangat ingin agar Tuhan kami memasukkan kami ke dalam golongan orang-orang saleh?"

85. Maka Allah memberi pahala kepada mereka atas perkataan yang telah mereka ucapkan, (yaitu) surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya. Dan itulah balasan (bagi) orang-orang yang berbuat kebaikan.

86. Dan orang-orang yang kafir serta mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itulah penghuni neraka.

87. Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengharamkan apa yang baik yang telah dihalalkan Allah kepadamu, dan janganlah kamu melampaui batas. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang melampaui batas.

88. Dan makanlah dari apa yang telah diberikan Allah kepadamu sebagai rezeki yang halal dan baik, dan bertakwalah kepada Allah yang kamu beriman kepada-Nya.

89. Allah tidak menghukum kamu disebabkan sumpah-sumpahmu yang tidak disengaja (untuk bersumpah), tetapi Dia menghukum kamu disebabkan sumpah-sumpah yang kamu sengaja, maka kafaratnya (denda pelanggaran sumpah) ialah memberi makan sepuluh orang miskin, yaitu dari makanan yang biasa kamu berikan kepada keluargamu, atau memberi mereka pakaian, atau memerdekan seorang hamba sahaya. Barang siapa tidak mampu melakukannya, maka (kafaratnya) berpuasalah tiga hari. Itulah kafarat sumpah-sumpah apabila kamu bersumpah. Dan jagalah sumpahmu. Demikianlah Allah menerangkan hukum-hukum-Nya kepadamu agar kamu bersyukur (kepada-Nya).

290. Hewan buruan baik yang boleh dimakan atau tidak, kecuali burung gagak, burung elang, kalajengking, tikus, dan anjing buas. Dalam suatu riwayat termasuk juga ular.

291. Yang dibawa sampai ke daerah haram untuk disembelih di sana dan dagingnya dibagikan kepada fakir miskin.

292. Sepadan dengan harga hewan ternak pengganti hewan yang dibunuh itu.

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيْ الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنْ

dari	mencucurkan	mata mereka	kamu lihat	Rasul	kepada	diturunkan	apa yang	mereka mendengarkan	Dan apabila
------	-------------	-------------	------------	-------	--------	------------	----------	---------------------	-------------

الَّدَّمْعُ مَا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَمَّا فَاكْتَنَّا مَعَ

ber-sama	maka catatlah kami	kami telah beriman	Tuhan kami	mereka berkata	kebenaran	dari	mereka ketahui	dari apa yang	air mata
----------	--------------------	--------------------	------------	----------------	-----------	------	----------------	---------------	----------

وَمَا لَنَا لَا تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ ٤٣ الشَّهِيدُونَ

kebenaran	dari/berupa	datang kepada kami	dan apa yang	kepada Allah	kami beriman	tidak bagi kami	dan apakah	orang-2 yang menjadi saksi
-----------	-------------	--------------------	--------------	--------------	--------------	-----------------	------------	----------------------------

وَنَطَمَعُ أَنْ يَدْخُلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ٤٤

maka memberi pahala pada mereka	84	orang-orang yang saleh	kaum/golongan	beserta/ke dalam	Tuhan kami	memasukkan kami	agar	dan kami menginginkan
---------------------------------	----	------------------------	---------------	------------------	------------	-----------------	------	-----------------------

اللَّهُ يَعْلَمُ بِمَا قَالُوا جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلُنَّ فِيهَا ٤٥

di dalamnya	mereka kekal	sungai-sungai	bawahnya	dari	mengalir	surga	merekakatkan	dengan apa yang	Allah
-------------	--------------	---------------	----------	------	----------	-------	--------------	-----------------	-------

وَكَذَبُوا وَكَفَرُوا ٤٦ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

dan mereka mendustakan	mereka kafir	dan orang-orang yang	85	orang-orang yang berbuat kebaikan	balasan	dan itulah
------------------------	--------------	----------------------	----	-----------------------------------	---------	------------

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ٤٧ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ٤٨

mereka beriman	orang-2 yang	wahai	86	neraka	penghuni	mereka itulah	dengan ayat-ayat Kami
----------------	--------------	-------	----	--------	----------	---------------	-----------------------

لَا تُحِرِّمُوا طَيِّبَاتٍ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ

Allah	sesungguhnya	kalian melampaui batas	dan jangan	bagi kalian	Allah	menghalalkan	apa yang	yang baik-baik	kalian mengharamkan	janganlah
-------	--------------	------------------------	------------	-------------	-------	--------------	----------	----------------	---------------------	-----------

وَلَكُمْ مَا رَزَقْنَاكُمْ ٤٩ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

yang baik	yang halal	Allah	telah memberi rezeki kepadamu	dari apa yang	dan makarlah	87	orang-2 yang melampaui batas	Di menyuai	tidak
-----------	------------	-------	-------------------------------	---------------	--------------	----	------------------------------	------------	-------

وَلَا يَأْتُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْشَأَهُمْ بِمَمْنُونَ ٥٠

Allah	mengambil/menghukum kalian	tidak	orang-orang beriman	dengan Nya	kalian	yang	kepada Allah	dan bertakwalah kalian
-------	----------------------------	-------	---------------------	------------	--------	------	--------------	------------------------

بِاللَّغْوِ فِي أَيَّامِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ ٥١ يَا عَدُومُ الْأَيْمَانَ

sumpah-sumpah itu	kalian sengaja	dengan apa yang	Dia mengambil/menghukum kalian	tetapi	sumpahmu	di dalam	karena main-main
-------------------	----------------	-----------------	--------------------------------	--------	----------	----------	------------------

فَكَفَارَةً أَطْعَامُ عَشَرَةَ مَسْكِينَ ٥٢ مَنْ تُظْعِمُ مَا

kalian berikan makan	apa yang	pertengahan/biasa	dari	orang-orang miskin	sepuluh	memberi makan	maka kafaratnya/dendanya
----------------------	----------	-------------------	------	--------------------	---------	---------------	--------------------------

أَهْلِكُمْ أَوْ كَسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقْبَتِهِ ٥٣ فَمَنْ لَمْ يَحْدُدْ فَصِيَامُ

maka berpuasalah	merdapatkan	tidak	maka barang siapa	seorang budak	memerdekan	atau	memberi pakaian mereka	atau	keluargamu
------------------	-------------	-------	-------------------	---------------	------------	------	------------------------	------	------------

ثُلَّةٌ أَيَّامٌ ذَلِكَ كَفَارَةٌ أَيَّامُكُمْ إِذَا حَلَّتْ ٥٤ وَاحْفَظُوا

dan jagalah	kalian bersumpah	jika/ apabila	sumpah-sumpah	kafarat/denda	demi-kian itu	hari	tiga
-------------	------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	------	------

أَيَّامَكُمْ كَذَلِكَ ٥٥ يَبْيَنُ اللَّهُ لَكُمْ أَيْتَهُ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

89	kalian bersyukur	supaya kalian	ayat-ayat-Nya	kepada kalian	Allah	menerangkan	seperti demikianlah	sumpah-2 kalian
----	------------------	---------------	---------------	---------------	-------	-------------	---------------------	-----------------

يَا يَهُؤُمَّا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَلْزَامُ رِجْسٌ

perbuatan keji dan undian nasib dengan anak panah dan berhal-hal berhal-hal dan judi minuman keras/ sungguh memabukkan hanyalah mereka orang yang

orang 2 wa-hai

يَا يَهُؤُمَّا إِنَّمَا تَفْلِحُونَ

bermak-sud sungguh hanyalah 90 kalian beruntung agar kalian maka ja-uhlah ia setan perbuatan dari

عَمَلِ الشَّيْطَنِ فَاجْتَبَيْهُ لَعْكُمْ تَفْلِحُونَ

dan berjudi minuman keras/ memabukkan di da-lam dan kebencian permu-suhan di antara kalian menim-bulkan hen-dak setan

وَيُصْدِكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الْصَّلَاةِ فَهُلْ أَنْتُمْ مُمْتَهِنُونَ

dan taat-lah kalian 91 orang-orang yang berheri-kalian maka apakah salat dan dari Allah mengingat dari dan ia menghalangi kalian

اللَّهُ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

atas bahwa hanyalah maka ke-tahuilah kalian berpaling maka jika dan berhati-hatilah kalian (pada) Rasul dan taat-lah kalian (pada) Allah

رَسُولَنَا الْبَلْغُ الْمُئِنُ

dan mereka berama-lah mereka beriman orang-orang yang atas tidak/bukan 92 yang nyafa-paan penyam-paan Rasul Kami

وَعَمِلُوا وَعَمِلُوا

dan mereka berama-lah dan mereka beriman mereka bertakwa apa-bila ketika mereka telah memakan tentang apa (makanan) berdosa kebaikan/ salah

الصَّلِحَاتِ تَمَّ اتَّقُوا وَامْنَوْا تَمَّ اتَّقُوا وَاحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ

الْمُحْسِنِينَ

orang-2 yang berbuat kebaikan Dia menyukai dan Allah dan mereka berbuat kebaikan mereka bertakwa dian merem dan mereka bertakwa dian kebaikan/ salah

يَا يَهُؤُمَّا إِنَّمَا لَيَبْلُوْنُكُمُ اللَّهُ يَشِئُ مِنَ الصَّيْدِ تَنَاهُ

kalian perolehnya binatang buruan dari dengan sesuatu Allah sungguh akan menguji kalian mereka merem orang-orang yang wahai 93

أَيْدِيكُمْ وَرَمَاحُكُمْ لِعَامَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنْ اعْتَدَى بَعْدَ

se-sudah melanggar batas maka ba-rang siapa dengan gaib/ tidak terlihat takut ke-pada-Nya siapa Allah karena ingin tahu dan torn-bak kalian tangan kalian

ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابُ الْيَمِ

binatang buruan kalian membunuh ja-nan mereka beriman orang-2 yang wahai pediri azab/ siksa maka baginya demikian itu

وَأَنْتُمْ حِرْمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ مِثْلُ مَا قُتِلَ مِنَ النَّعْمَ

binatang temak dari ia apa seperti maka ba-lasannya dengan sengaja di antara kalian membuatnya dan si-apa yang ber-ilmah dan/sedang kalian

يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا دَّوَّا عَدْلٌ مِنْكُمْ هَدِيًّا بِلْغَةِ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَارَةً طَعَامً

memberi makan (sebagai) tebusan atau Ka'bah sampai (di bawah) (sebagai) kurban di antara kalian kea-dilan dua orang yang punya dengan-nya memutuskan hukum

مَسْكِينٌ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكَ صِيَامًا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا

tentang apa yang Allah telah me-maafkan urusan/pe-kerjaannya akibat buruk supaya ia merasakan berpuasa demiki-an itu meng-ganti atau orang-orang miskin

سَلَفٌ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو الْإِنْسَانِ

95 hak me-nyiksa mem-punyai Maha-perkasa dan Allah kepada-nya Allah maka akan menyiksa kembali dan ba-rang siapa telah lalu

90. Wahai orang-orang yang beriman! Sesungguhnya minuman keras, berjudi, (berkurban untuk) berhala, dan mengundi nasib dengan anak panah, adalah perbuatan keji dan termasuk perbuatan setan. Maka jauhilah (perbuatan-perbuatan) itu agar kamu beruntung.

91. Dengan minuman keras dan judi itu, setan hanyalah bermaksud menimbulkan permusuhan dan kebencian di antara kamu, dan menghalangi kamu dari mengingat Allah dan melaksanakan salat maka tidakkah kamu mau berhenti?

92. Dan taatlah kamu kepada Allah dan taatlah kamu kepada Rasul serta berhati-hatilah. Jika kamu berpaling, maka ketahuilah bahwa kewajiban Rasul Kami, hanyalah menyampaikan (amanat) dengan jelas.

93. Tidak berdosa bagi orang-orang yang beriman dan mengerjakan kebaikan tentang apa yang mereka makan (dahulu), apabila mereka bertakwa dan beriman, serta mengerjakan kebaikan, kemudian mereka tetap bertakwa dan beriman, selanjutnya mereka (tetap juga) bertakwa dan berbuat kebaikan. Dan Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebaikan.

94. Wahai orang-orang yang beriman! Allah pasti akan menguji kamu dengan hewan buruan yang dengan mudah kamu peroleh dengan tangan dan tombakmu agar Allah mengetahui siapa yang takut kepada-Nya, meskipun dia tidak melihat-Nya. Barang siapa melampaui batas setelah itu, maka dia akan mendapat azab yang pedih.

95. Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu membunuh hewan buruan,²⁹⁰ ketika kamu sedang ihram (haji atau umrah). Barang siapa di antara kamu membunuhnya dengan sengaja, maka dendanya ialah mengganti dengan hewan ternak yang sepadan dengan buruan yang dibunuhnya, menurut putusan dua orang yang adil di antara kamu sebagai hadyu yang dibawa ke Ka'bah,²⁹¹ atau kafarat (membayar tebusan dengan) memberi makan kepada orang-orang miskin,²⁹² atau berpuasa, seimbang dengan makanan yang dikeluarkan itu,²⁹³ agar dia merasakan akibat buruk dari perbuatannya. Allah telah memaafkan apa yang telah lalu.²⁹⁴ Dan barang siapa kembali mengerjakannya, niscaya Allah akan menyiksanya. Dan Allah Mahaperkasa, memiliki (kekuasaan untuk) menyiksa.

293. Puasa yang jumlah harinya sebanyak mud yang diberikan kepada fakir miskin, sehingga hewan yang dibunuh dengan catatan, seorong fakir miskin mendapat satu mud (lebih kurang 6,5 ons).

294. Membunuh hewan sebelum turun ayat yang mengharamkan ini.

295. Hewan buruan laut yang diperoleh dengan jalan usaha seperti mengail, memukat, dan sebagainya. Termasuk juga dalam

96. Dihalalkan bagimu hewan buruan laut²⁹⁵ dan makanan (yang berasal) dari laut²⁹⁶ sebagai makanan yang lezat bagimu, dan bagi orang-orang yang dalam perjalanan; dan diharamkan atasmu (menangkap) hewan darat, selama kamu sedang ihram. Dan bertakwalah kepada Allah yang kepada-Nya kamu akan dikumpulkan (kembali).

97. Allah telah menjadikan Ka'bah, rumah suci tempat manusia berkumpul.²⁹⁷ Demikian pula bulan haram, *hadyu*, dan *qalā'id*. Yang demikian itu agar kamu mengetahui, bahwa Allah mengetahui apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi dan bahwa Allah Maha Mengetahui segala sesuatu.

98. Ketahuilah, bahwa Allah sangat keras siksa-Nya dan bahwa Allah Maha Pengampun, Maha Penyayang.

99. Kewajiban Rasul tidak lain hanya-lah menyampaikan (amanat Allah), dan Allah mengetahui apa yang kamu tampakkan dan apa yang kamu sembunyikan.

100. Katakanlah (Muhammad), "Tidak-lah sama yang buruk dengan yang baik, meskipun banyaknya keburukan itu menarik hatimu, maka bertakwalah kepada Allah wahai orang-orang yang mempunyai akal sehat, agar kamu beruntung."

101. Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu menanyakan (kepada Nabimu) hal-hal yang jika diterangkan kepadamu, (justru) menyusahkan kamu. Jika kamu menanyakannya ketika Al-Qur'an sedang diturunkan, (niscaya) akan diterangkan kepadamu. Allah telah memaafkan (kamu) tentang hal itu. Dan Allah Maha Pengampun, Maha Penyantun.

102. Sesungguhnya sebelum kamu telah ada se golongan manusia yang menanyakan hal-hal serupa itu (kepada nabi mereka), kemudian mereka menjadi *kafir*.

103. Allah tidak pernah mensyariatkan adanya *Bahirah*,²⁹⁸ *Sā'ibah*,²⁹⁹ *Wasiyah*,³⁰⁰ dan *Hām*.³⁰¹ Tetapi orang-orang *kafir* membuat-buat kedustaan terhadap Allah, dan kebanyakan mereka tidak mengerti.

pengertian laut di sini ialah sungai, danau, kolam dan sebagainya.

296. Ikan atau hewan laut yang diperoleh dengan mudah, karena telah mati terapung atau terdampar di pantai dan sebagainya.

297. Ka'bah dan sekitarnya menjadi tempat yang aman bagi manusia untuk mengerjakan urusan-urusan yang berhubungan dengan dunia dan akhirat, dan pusat ibadah haji.

298. *Bahirah*: unta betina yang telah beranak lima kali dan anak yang kelima itu jantan, lalu unta betina itu dibelah telingginya, dilepaskan, tidak boleh ditunggangi lagi, dan tidak boleh diambil air susunya.

299. *Sā'ibah*: unta betina yang dibiarkan pergi ke mana saja lantaran sesuatu nazar. Seperti, jika seorang Arab Jahiliah akan mela-

أَحَلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَالسَّيَارَةُ وَحْرَمٌ

dan diharamkan dan bagi yang dalam perjalanan bagi kalian kesenangan (yang lezat) dan memakannya laut binatang buruan bagi kalian dihalalkan

عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُ حُرْمًا وَاتَّقُوا اللَّهُ الَّذِي تَعْزِيزُ

kepada-Nya yang (pada) Allah dan bertakwalah kalian berihram selama kalian apa yang darat binatang buruan atas kalian

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ

suci rumah Ka'bah Allah telah menjadikan

فِيمَا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرُ الْحَرَامُ وَالْمَهْدِيُّ وَالْقَلَّابُ ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا

agar kalian mengetahui demikian itu dan binatang yang dikalungi dan binatang kurban suci dan bulan bagi manusia mene-gakkan

أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ كُلَّ شَيْءٍ عَلَيْهِ

dengan segala Allah dan bahwasanya bumi di dan apa yang langit di apa yang Dia mengetahui Allah bahwasanya

إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ

Allah dan bahwa sungguh siksa (-Nya) sangat keras Allah bahwa sesungguhnya keta-huiyah 97 Maha Mengetahui sesuatu

عَفْوُ رَحْمَةُ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا

apa yang mengetahui dan Allah penyampaian kecuali Rasul atas tidak-lah 98 Maha Penyayang Maha Pengampun

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَيْثُ وَالْطَّيْبُ

dan yang baik yang buruk sama tidak-lah kata-kankah 99 kalian sem-bunyikan dan apa yang kalian lahirkan

وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَيْثُ وَالْطَّيْبُ

hai orang yang mempunyai akal (pada) Allah maka bertakwalah yang buruk banyak menarik hatimu meskipun

لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْتَوِي الْأَلْبَابُ

kalian menanyakan ja-nagan mereka beriman orang-orang yang wahai 100 kalian beruntung agar kalian

عَنِ اشْيَاءٍ إِنْ تَبَدَّلْ لَكُمْ تَسْوِيْكُمْ وَإِنْ تَسْتَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنْزَلُ

diturunkan ketika dari perkara kalian menanyakan dan jika menyusahkan kalian kepada kalian diterangkan jika sesuatu/ perkara dari

الْقُرْآنُ تَبَدَّلْ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ عَفَوْرُ حَلِيمٌ

sesungguhnya 101 Maha Pe-nyantun Maha Pengampun dan Allah tentang hal itu Allah memaafkan kepada kalian dite-rangkan Al-Qur'an

سَالَّهَا قَوْمٌ مِنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بَهَا كُفُرِتْ

orang-orang kafir dengannya/ karenanya jadilah mereka keru-dian dari sebelum kalian kaum telah mena-yakannya

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَاكِنَةٍ وَلَا حَامِيًّا

akan tetapi hām dan tidak wasīlah dan tidak sā'ibah dan tidak bahrāh dari Allah menjadikan tidak

الَّذِينَ كَفَرُوا يَعْلَمُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذَبُ وَأَكْرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

mereka berakal ti-dak dan kebanyak-an mereka kebo-hongan Allah atas/ ter-hadap mereka mem-buat-buat mereka kafir orang-2 yang

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَيْ الرَّسُولِ قَالُوا
mereka berkata Rasul dan kepada Allah menu-runkan apa yang ke-pada marilah kepada mereka dikata-kan dan apabila

حَسِبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ أَبَاءَنَا أَوْ كَانَ أَبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ
mereka me-ngetahui tidak bapak-2 mereka adalah apakah meskipun bapak-2 kami atasnya kami dapat apa yang cukuplah kami

عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ ١٠٤ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ
diri kalian atas kalian (jagalah) mereka beriman orang-2 yang wahai mereka mendapat petunjuk dan tidak sesuatu/ apa-apa

إِذَا اهتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
semuanya tempat kembali kalian Allah kepada kalian mendapat petunjuk apabila ia sesat siapa yang memudar-kan kalian tidak (akan)

شَهادةً أَمْنَوْا ١٠٥ فَيُنَيِّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
kesaksian mereka beriman orang-2 yang wahai kalian kerjakan adalah tentang apa yang maka Dia akan je-laskan pada kalian

الْمَوْتُ حِينَ الْوِصْيَةِ اثْنَيْنِ ذَوَا ١٠٦ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ
mem-punya dua orang berwasiat ketika kematian salah se-orang kalian datang/ menghadapi apabila di antara kalian

عَدْلٌ مِنْكُمْ أَوْ أَخْرَنِ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرِيفُمْ فِي الْأَرْضِ ١٠٧
muka bumi di kalian bepergian kalian jika selain kalian dari dua orang lain atau di antara kalian keadilan

فَاصَابَتُكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحِسُّونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ
salat sesudah dari kalian me-nahan keduanya kematian bencana maka/ lalu me-nimpa kalian

فِي قِسْمٍ بِاللَّهِ إِنْ أَرْبَتْمَ لَا نَشْرِيْ يَهْ شَنَّا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى ١٠٨
keke-rabatan yang adalah walau-harga dengan-nya kami membeli ti-dak kalian ragu-ragu jika dengan Allah maka keduanya bersumpah

وَلَا نَكْتُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذَا لَمْنَ الْأَثْمَينَ ١٠٩
atas/bahwa dida-pati maka jika 106 orang-orang yang berdosa tentu jika de-sungguh Allah kesaksian kami sem-bunyikan dan tidak

اسْتَحْقَاقًا إِثْمًا فَلَا خَرَنْ يَقُولُنَ مَقَامُهُمَا مِنَ الَّذِينَ
orang-2 yang dari tempat kedudukan keduanya berdiri maka du orang yang lain dosa keduanya ber-hak/berbuat keduanya

الظَّالِمِينَ ذَلِكَ ١١٠ اسْتَحْقَاقُ عَلَيْهِمْ الْأَوْلَيْنِ
lebih berhak sungguh kesaksian kami dengan Allah maka keduanya bersumpah dua orang per-tama/terima uckat atas mereka berhak

مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَنَا إِنَّا إِذَا ١١١
demiki-an/itu 107 orang-orang yang zolim tentu termasuk jika de-mikian sungguh kami melang-gar batas dan tidak kesaksian keduanya dari

أَدْفَعَ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَى وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ أَيْمَانُهُمْ بَعْدَ
sesudah sumpah akan di-kembalikan bab-wa mereka takut atau yang se-benarnya atas dengan ke-saksian mereka datang agar lebih dekat

أَيْمَانُهُمْ وَأَنْقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ ١١٢
orang-orang yang fasik kaum memberi petunjuk ti-dak dan Allah dan dengar-kanlah (pada) Allah dan ber-tawakwal agar sumpah mereka

104. Dan apabila dikatakan kepada mereka, "Marilah (mengikuti) apa yang diturunkan Allah dan (mengikuti) Rasul." Mereka menjawab, "Cukuplah bagi kami apa yang kami dapati nenek moyang kami (mengerjakannya)." Apakah mereka akan mengikuti juga nenek moyang mereka walaupun nenek moyang mereka itu tidak mengetahui apa-apa dan tidak (pula) mendapat petunjuk?

105. Wahai orang-orang yang ber-iman! Jagalah dirimu; (karena) orang yang sesat itu tidak akan membahayakanmu apabila kamu telah mendapat petunjuk. Hanya kepada Allah kamu semua akan kembali, kemudian Dia akan menerangkan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan.

106. Wahai orang-orang yang ber-iman! Apabila salah seorang (di antara) kamu menghadapi kematian, sedang dia akan berwasiat, maka hendaklah (wasiat itu) disaksikan oleh dua orang yang adil di antara kamu, atau dua orang yang berlainan (agama) dengan kamu. Jika kamu dalam perjalanan di bumi lalu kamu ditimpah bahaya kematian, hendaklah kamu tahan kedua saksi itu setelah salat, agar keduanya bersumpah dengan nama Allah jika kamu ragu-ragu, "Demi Allah kami tidak akan mengambil keuntungan dengan sumpah ini, walaupun dia karib kerabat, dan kami tidak menyembunyikan kesaksian Allah; sesungguhnya jika demikian tentu kami termasuk orang-orang yang berdosa."

107. Jika terbukti kedua saksi itu berbuat dosa,^{٣٠٢} maka dua orang yang lain mengantikkan kedudukannya, yaitu di antara ahli waris yang berhak dan lebih dekat kepada orang yang mati, lalu keduanya bersumpah dengan nama Allah, "Sungguh, kesaksian kami lebih layak diterima daripada kesaksian kedua saksi itu, dan kami tidak melanggar batas. Sesungguhnya jika kami berbuat demikian tentu kami termasuk orang-orang zalim."

108. Dengan cara itu mereka lebih patut memberikan kesaksiannya menurut yang sebenarnya, dan mereka merasa takut akan dikembalikan sumpahnya (kepada ahli waris) setelah mereka bersumpah.^{٣٠٣} Bertawakwal kepada Allah dan dengarkanlah (perintah-Nya). Dan Allah tidak memberi petunjuk kepada orang-orang yang fasik.

kukan sesuatu atau perjalanan yang berat, maka dia biasa bernazar akan menjadikan untanya sa'ibah apabila maksud atau perjalannannya berhasil dan selamat.

300. Wasilah: Seekor domba betina melahirkan anak kembar yang terdiri dari jantan dan betina, maka yang jantan ini disebut wasilah, tidak boleh disembelih dan diseraikan kepada berhala.

109. (Inatlah) pada hari ketika Allah mengumpulkan para rasul, lalu Dia bertanya (kepada mereka), "Apa jawaban (kaummu) terhadap (seruan)-mu?" Mereka (para rasul) menjawab, "Kami tidak tahu (tentang itu). Sesungguhnya Engkau yang Yang Maha Mengetahui segala yang gaib."

110. Dan ingatlah, ketika Allah berfirman, "Wahai Isa putra Maryam! Ingatlah nikmat-Ku kepadamu dan kepada ibumu sewaktu Aku menguatkanmu dengan Rûhul Qudus. Engkau dapat berbicara dengan manusia di waktu masih dalam buaian dan setelah dewasa. Dan ingatlah ketika Aku mengajarkan menulis kepadamu, (juga) Hikmah, Taurat, dan Injil. Dan ingatlah ketika engkau membentuk dari tanah berupa burung dengan seizin-Ku, kemudian engkau meniupnya, lalu menjadi seekor burung (yang sebenarnya) dengan seizin-Ku. Dan ingatlah, ketika engkau menyembuhkan orang yang buta sejak lahir dan orang yang berpenyakit kusta dengan seizin-Ku. Dan ingatlah ketika engkau mengeluarkan orang mati (dari kubur menjadi hidup) dengan seizin-Ku. Dan ingatlah ketika Aku menghalangi Bani Israîl (dari keinginan mereka membunuhmu) di kala engkau mengemukakan kepada mereka keterangan-keterangan yang nyata, lalu orang-orang kafir di antara mereka berkata, "Ini tidak lain hanya sihir yang nyata."

111. Dan (ingatlah), ketika Aku ilhamkan kepada pengikut-pengikut Isa yang setia, "Berimanlah kamu kepada-Ku dan kepada Rasul-Ku." Mereka menjawab, "Kami telah beriman dan saksikanlah (wahai Rasul) bahwa kami adalah orang-orang yang berserah diri (muslim)."

112. (Inatlah), ketika pengikut-pengikut Isa yang setia berkata, "Wahai Isa putra Maryam! Bersediakah Tuhanmu menurunkan hidangan dari langit kepada kami?" Isa menjawab, "Bertakwalah kepada Allah jika kamu orang-orang beriman."

113. Mereka berkata, "Kami ingin memakan hidangan itu agar tenteram hati kami dan agar kami yakin bahwa engkau telah berkata benar kepada kami, dan kami menjadi orang-orang yang menyaksikan (hidangan itu)."

301. Häm: Unta jantan yang tidak boleh diganggu gugat lagi, karena telah dapat membuntingkan unta betina sepuluh kali. Perlakuan terhadap bahîrah, sâ'ibah, wasîfah, dan hâm ini adalah kepercayaan Arab Jahiliyah.

302. Melakukan kecurangan dalam persaksiannya, dan hal ini diketahui setelah dia melakukan sumpah.

303. Sumpah itu dikembalikan, ialah sumpah saksi-saksi yang berlainan agama itu ditolak dengan bersumpahnya saksi-saksi yang terdiri dari kerabat, atau berarti orang-orang yang bersumpah itu akan mendapat balasan di dunia dan akhirat, karena melakukan sumpah palsu.

يَوْمَ يَجْمِعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَحْبَتُمْ قَالُوا لَا عْلَمْ
126
109
Maryam putra wahai Isa Allah berfirman ketika 109 perkara-2 yang gaib Maha Mengetahui Engkau sungguh bagi kami pada hari

لَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغَيْوَبِ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْصِيَ ابْنَ مَرْيَمَ
لَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغَيْوَبِ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْصِيَ ابْنَ مَرْيَمَ

اذْ أَدْتَكَ بِرُوحِكَ وَعَلَى وَالْدِيَّكَ اذْ أَدْتَكَ بِرُوحِكَ وَعَلَى وَالْدِيَّكَ

الْقُدُّسُ تَكَلُّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَمْتُكَ اذْ أَدْتَكَ بِرُوحِكَ وَعَلَى وَالْدِيَّكَ اذْ أَدْتَكَ بِرُوحِكَ وَعَلَى وَالْدِيَّكَ

الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالْوَزْنَةَ وَالْأَنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقَ اذْ أَدْتَكَ بِرُوحِكَ وَعَلَى وَالْدِيَّكَ اذْ أَدْتَكَ بِرُوحِكَ وَعَلَى وَالْدِيَّكَ

مِنَ الطَّيْنِ كَهْيَةَ الطَّيْرِ يَادِنِي فَتَنَفَّخَ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا اذْ أَدْتَكَ بِرُوحِكَ وَعَلَى وَالْدِيَّكَ اذْ أَدْتَكَ بِرُوحِكَ وَعَلَى وَالْدِيَّكَ

يَادِنِي وَتُبَرِّئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ يَادِنِي وَتُبَرِّئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ

الْمَوْتَىٰ وَإِذْ تَخْرُجَ يَادِنِي وَتُبَرِّئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ يَادِنِي وَتُبَرِّئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ

يَادِنِي وَإِذْ كَفَّتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ يَادِنِي وَإِذْ كَفَّتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ

يَادِنِي وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِبِنَ يَادِنِي وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِبِنَ

مُؤْتَمِنُ مُؤْتَمِنُ يَادِنِي وَإِذْ قَالَ مُؤْتَمِنُ يَادِنِي وَإِذْ قَالَ مُؤْتَمِنُ

الْحَوَارِبُونَ يَادِنِي وَإِذْ قَالَ مُؤْتَمِنُ يَادِنِي وَإِذْ قَالَ مُؤْتَمِنُ

يُنَزَّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْثَمَ يُنَزَّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْثَمَ

مُؤْمِنُ مُؤْمِنُ يَادِنِي وَإِذْ قَالَ مُؤْمِنُ يَادِنِي وَإِذْ قَالَ مُؤْمِنُ

وَنَعْلَمُ أَنَّ قَدْ صَدَقْنَا وَنَكُونُ عَلَيْهَا مِنَ الشَّهِيدِينَ وَنَعْلَمُ أَنَّ قَدْ صَدَقْنَا وَنَكُونُ عَلَيْهَا مِنَ الشَّهِيدِينَ

113
orang-2 yang menyaksikan
dari atasnya/ hal itu
dan adalah kami
kamu berkata benar kepada kami
sungguh bahwa dan kami mengetahui

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبِّنَا أَنْزَلْتَ عَلَيْنَا مَا يَدْعُونَا مِنَ السَّمَاءِ

langit dari makanan atas kami turunkanlah Tuhan kami ya Allah Maryam putra 'Isa berkata/ berdoa

تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِّلْأَقْرَبَنَا وَآخِرَنَا وَآيَةً مِّنْكَ وَارْزَقْنَا وَاتَّ

dan Engkau dan berilah kami rezeki dari Engkau dan tanda-2 kekuasaan dan yang semuanya dari kami bagi yang awal dari kami hari raya bagi kami jadi lah ia

حَسْنُ الرِّزْقِينَ **قَالَ اللَّهُ أَنِّي مُنْزِلٌ لَّهُمَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرُ بِهِ**

sesudah itu ia ingkar maka barang siapa atas kalian menurun-kannya sungguh Allah berfirman 114 pemberi rezeki sebaik-baik

مِنْكُمْ **فَإِنَّمَا أَعْذِبُهُ عَذَابًا لَا** **أَعْذِبُهُ عَذَابًا لَا**

115 semesta alam dari di antara seorang Aku menyiksa padanya belum pernah siksaan Aku akan menyiksaanya maka sungguh Aku di antara kalian

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ إِنَّمَا قُلْتَ لِلنَّاسِ الْخَدُوشِينِ

ambilah/jadikanlah aku kepada manusia kamu mengatakan adakah kamu Maryam putra hai 'Isa Allah berfirman dan ketika

وَأَقِيَ الْهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ

bawa bahu ada/ tidak Mahastuci Engkau ia (Isa) berbakti Allah selain dari dua tuhan dan ibuku

أَقُولُ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتَ قَلْتَهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمْ مَا فِي

di dalam apa Engkau Engkau me- maka takannya aku menga- adalah jika dengan bagiku bukan apa yang aku me- ngetahui

نَفْسِيٌّ وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغَيْبِ

tidak 116 yang guib Maha Mengetahui Engkau sesungguhnya Engkau diri Engkau di dalam apa aku me- ngetahui dan tidak diriku

قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمْرَتِنِي بِهِ إِنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ

dan aku adalah dan Tuhan kalian Tuhan ku sembahlah hen-daknya dengan-nya Engkau pe- rintah aku apa yang keku-ali kepada aku me- ngatakan

عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِتْنَهُمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبُ

pengawas Eng- kaulah adalah Engkau Engkau meng- angkatku ke langit maka setelah di antara mereka selama aku apa yang menjadi saksi atas mereka

عَلَيْهِمْ وَأَنَّ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ إِنْ تَعْذِبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبَادُكَ

hamba-2 Engkau maka sung- guh mereka Engkau sik- sa mereka jika 117 menjadi saksi sesuatu segala atas dan Engkau atas mereka

وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ **قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ**

suatu hari inilah Allah berfir- man 118 Maha- bijaksana Maha- perkasa Eng- kau maka sung- guh Engkau bagi mereka Engkau ampu- ni dan jika

خَلِيلِنَّ فِيهَا إِلَّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَزُورُ الْعَظِيمُ

sungai-sungai bawah-nya dari mengalir surga bagi mereka kebenaran mereka orang-orang yang benar berman- faat

يَنْفَعُ الصَّلَدِقِينَ **صَدَقُهُمْ لَهُمْ جَنَّتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ**

119 paling besar keber-untungan demikian/ itulah terha- dap-Nya dan me- reka rida terhadap mereka Allah rida/ suka selama- lamnya di da- lamnya mereka kekal

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَرِيرٌ

Maha- kuasa sesuatu se- gala atas dan Dia di da- lamnya dan apa yang dan bumi langit kera- jaan bagi Allah

114. Isa putra Maryam berdoa, "Ya Tuhan kami, turunkanlah kepada kami hidangan dari langit (yang hari turunnya) akan menjadi hari raya bagi kami, yaitu bagi orang-orang yang sekarang bersama kami maupun yang datang setelah kami, dan menjadi tanda bagi kekuasaan Engkau; berilah kami rezeki, dan Engkaulah sebaik-baik pemberi rezeki."

115. Allah berfirman, "Sungguh, Aku akan menurunkan hidangan itu kepadamu, tetapi barang siapa kafir di antaramu setelah (turun hidangan) itu, maka sungguh, Aku akan mengazabnya dengan azab yang tidak pernah Aku timpankan kepada seorang pun di antara umat manusia (seluruh alam)."

116. Dan (ingatlah) ketika Allah berfirman, "Wahai Isa putra Maryam! Engkaulah yang mengatakan kepada orang-orang, jadikanlah aku dan ibuku sebagai dua tuhan selain Allah?" (Isa) menjawab, "Mahasuci Engkau, tidak patut bagiku mengatakan apa yang bukan hukku. Jika aku pernah mengatakan tentang Engkau telah mengetahuinya. Engkau mengetahui apa yang ada pada diriku dan aku tidak mengetahui apa yang ada pada-Mu. Sungguh, Engkaulah Yang Maha Mengetahui segala yang gaib."

117. Aku tidak pernah mengatakan kepada mereka kecuali apa yang Engkau perintahkan kepadaku (yaitu), "Sembahlah Allah, Tuhanmu dan Tuhanmu," dan aku menjadi saksi terhadap mereka, selama aku berada di tengah-tengah mereka. Maka setelah Engkau mengangkatku ke langit, Engkaulah yang mengawasi mereka. Dan Engkaulah Yang Maha Menyaksikan atas segala sesuatu.

118. Jika Engkau menyiksa mereka, maka sesungguhnya mereka adalah hamba-hamba-Mu, dan jika Engkau mengampuni mereka, sesungguhnya Engkaulah Yang Mahaperkasa, Mahabijaksana."

119. Allah berfirman, "Inilah saat orang yang benar memperoleh manfaat dari kebenarannya. Mereka memperoleh surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Allah rida kepada mereka dan mereka pun rida kepada-Nya. Itulah kemenangan yang agung."

120. Milik Allah kerajaan langit dan bumi dan apa yang ada di dalamnya; dan Dia Mahakuasa atas segala sesuatu.

AL-AN'ĀM
Surah ke - 6
165 ayat. Makkiyyah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Segala puji bagi Allah yang telah menciptakan langit dan bumi, dan menjadikan gelap dan terang, namun demikian orang-orang kafir masih memperseketukan Tuhan mereka dengan sesuatu.

2. Dialah yang menciptakan kamu dari tanah, kemudian Dia menetapkan ajal (kematianmu), dan batas waktu tertentu yang hanya diketahui oleh-Nya. Namun demikian, kamu masih meragukannya.

3. Dan Dialah Allah (yang disembah), di langit maupun di bumi; Dia mengetahui apa yang kamu rahasianakan dan apa yang kamu nyatakan dan mengetahui (pula) apa yang kamu kerjakan.

4. Dan setiap ayat dari ayat-ayat³⁰⁴ Tuhan yang sampai kepada mereka (orang kafir), semuanya selalu diingkarinya.

5. Sungguh, mereka telah mendustakan kebenaran (Al-Qur'an) ketika sampai kepada mereka, maka kelak akan sampai kepada mereka (ke-nyataan dari) berita-berita yang selalu mereka perlok-lokkan.

6. Tidakkah mereka memperhatikan berapa banyak generasi sebelum mereka yang telah Kami binasakan, padahal (generasi itu), telah Kami teguhkan kedudukannya di bumi, yaitu keteguhan yang belum pernah Kami berikan kepadamu. Kami curahkan hujan yang lebat untuk mereka dan Kami jadikan sungai-sungai mengalir di bawah mereka, kemudian Kami binasakan mereka karena dosa-dosa mereka sendiri, dan Kami ciptakan generasi yang lain setelah generasi mereka.

7. Dan sekiranya Kami turunkan kepadamu (Muhammad) tulisan di atas kertas, sehingga mereka dapat memegangnya dengan tangan mereka sendiri, niscaya orang-orang kafir itu akan berkata, "Ini tidak lain hanyalah sihir yang nyata."

8. Dan mereka berkata, "Mengapa tidak diturunkan malaikat kepadanya (Muhammad)?"³⁰⁵ Jika Kami turunkan malaikat (kepadanya), tentu selesailah urusan itu,³⁰⁶ tetapi mereka tidak diberi penangguhan (sedikit pun).

304. "Ayat" di sini berarti mukjizat atau ayat Al-Qur'an atau peristiwa-peristiwa yang terjadi dalam alam yang menunjukkan kekuasaan Allah.

305. Untuk menerangkan bahwa Nabi Muhammad saw. itu seorang nabi.

306. Kalau diturunkan kepada mereka malaikat, sedang mereka tidak beriman, tentulah mereka akan diazab oleh Allah, sehingga mereka binasa semuanya.

سُورَةُ الْأَنْجَوْلِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلْمَتِ
gelap dan Dia telah menjadikan dan bumi langit telah menciptakan yang bagi Allah segala puji

وَالنُّورَ شَهَدَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدُونَ ١ هُوَ الَّذِي
yang Dia mereka menyamakan/menyekutukan dengan Tuhan mereka mereka kafir orang-orang yang kemudian dan cahaya/terang

خَلَقْتُمْ مِنْ طِينٍ شَهَدَ قَصْرًا أَجَلًا وَاجْلَ مُسَحَّ عِنْدَهُ شَهَادَتُمْ
kalian kemudian di sisi-Nya ditentukan dan waktu waktu Dia mendukung kemandian tanah dari menciptakan kalian

تَمَرُونَ ٢ وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ
rahasia kahan Dia mengetahui bumi dan di langit di Allah dan Dia 2 kalian ragu-ragu

وَجَهْرُكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ٣ وَمَا تَأْتِيهِ مِنْ أَيَّةٍ مِنْ
dari suatu ayat dari datang kepada mereka dan tidak 3 kalian usahakan apa yang dan Dia mengetahui dan yang kalian lahirkan

أَيْتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ٤ فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ
dengan kebenaran mereka telah mendustakan maka sungguh 4 orang-orang yang berpaling darinya adalah mereka kecuali Tuhan mereka ayat-ayat

لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَوْا مَا كَانُوا يَهْدِيْنَ ٥ يَسْتَهِنُونَ
apakah tidak mereka mem-perlok-lokkan dengan nya adalah mereka apa yang berita sampai pada mereka maka kelak datang kepada mereka ketika

يَرَوَا كَمْ أَهْلَكَنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنَى مُمْكِنُهُمْ فِي الْأَرْضِ ٦ مَا لَمْ
be lum apa bumi di Kami telah tem-patkan mereka kurun/generasi dari sebelum mereka dari Kami telah binasakan berapa banyak mereka lihat

نُمْكِنُ لَكُمْ وَأَرْسَلَنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدَارًا وَجَعَلَنَا الْأَنْهَارَ
sungai-sungai dan Kami te-lah jadikan lebat atas mereka langit (hujan) dan Kami telah mengirimkan untuk kalian Kami teguhkan

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَاهْلَكُهُمْ بِذَوْهِمْ وَإِنْشَانًا ٧ مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنَى
kurun/generasi sesudah mereka dari dan Kami tumbuhan ciptakan dengan dosa-dosa mereka lalu Kami binasakan mereka bawah mereka dari mengafir

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قُرْطَاسٍ فَلَمْسُوهُ يَأْتِيهِمْ ٨ أَخْرَيْتَ
dengan tangan mereka lalu mereka menyentuhnya kertas di atas tulisan atas kamu Kami tu-runkan dan jika yang lum

لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ٩ وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلَ
diturunkan menga-pa tidak dan mereka berkata 7 yang nyata sihir kecuali/hanyalah ini tidak-lah mereka kafir orang-2 yang tentulah berkata

عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْ أَرْزَلْنَا مَلَكًا لَقَضَى الْأَمْرَ شَهَدَ لَا يَنْظَرُونَ ١٠
mereka di-beri tangguh tidak-kemudian perka-ra itu tentu dipu-tuskan seorang malaikat Kami turunkan dan kalau seorang malaikat atasnya/padanya

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلْبَسْنَا عَلَيْهِ مَا

أَپا يَأْنَجَ اتَّسَمَّا تَنْتَ كَمِيَّا مِنْ كَمِيَّا مِنْ قَلْبِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

مَا كَانُوا يَهْتَرَءُونَ ١٠ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

٩. Dan sekiranya rasul itu Kami jadikan (dari) malaikat, pastilah Kami jadikan dia (berwujud) laki-laki, dan (dengan demikian) pasti Kami akan menjadikan mereka tetap ragu sebagaimana kini mereka ragu.³⁰⁷

١٠. Dan sungguh, beberapa rasul sebelum engkau (Muhammad) telah diperlok-lokkan, sehingga turunlah azab kepada orang-orang yang mencemoohkan itu sebagai balasan olok-lokkan mereka.

١١. Katakanlah (Muhammad), "Jelajahlah bumi, kemudian perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang mendustakan itu."

١٢. Katakanlah (Muhammad), "Milik siapakah apa yang di langit dan di bumi?" Katakanlah, "Milik Allah." Dia telah menetapkan (sifat) kasih sayang pada diri-Nya.³⁰⁸ Dia sungguh akan mengumpulkan kamu pada hari kiamat yang tidak diragukan lagi. Orang-orang yang merugikan dirinya, mereka itu tidak beriman.

١٣. Dan milik-Nyalah segala apa yang ada pada malam dan siang hari. Dan Dialah Yang Maha Mendengar, Maha Mengetahui.

١٤. Katakanlah (Muhammad), "Apakah aku akan menjadikan pelindung selain Allah yang menjadikan langit dan bumi, padahal Dia memberi makan dan tidak diberi makan?" Katakanlah, "Sesungguhnya aku dipерintahkan agar aku menjadi orang yang pertama berserah diri (kepada Allah), dan jangan sekali-kali kamu masuk golongan orang-orang musyrik."

١٥. Katakanlah (Muhammad), "Aku benar-benar takut akan azab hari yang besar (hari kiamat), jika aku mendurhakai Tuhanmu."

١٦. Barang siapa dijauhkan dari azab atas dirinya pada hari itu, maka sungguh, Allah telah memberikan rahmat kepadanya. Dan itulah kemenangan yang nyata.

١٧. Dan jika Allah menimpakan suatu bencana kepadamu, tidak ada yang dapat menghilangkannya selain Dia. Dan jika Dia mendatangkan kebaikan kepadamu, maka Dia Mahakuasa atas segala sesuatu.

١٨. Dan Dialah yang berkuasa atas hamba-hamba-Nya. Dan Dia Maha bijaksana, Maha Mengetahui.

٣٠٧. Kalau Allah mengutus malaikat sebagai rasul, tentu Allah mengutusnya dalam bentuk manusia, karena manusia tidak dapat melihat malaikat dan tentu juga mereka akan berkata, "Ini bukanlah malaikat, hanya manusia sebagaimana kami juga." Jadi mereka akan tetap ragu-ragu.

٣٠٨. Allah telah berjanji, sebagai kemurahan daripada-Nya akan melimpahkan rahmat kepada makhluk-Nya.

19. Katakanlah (Muhammad), "Siapakah yang lebih kuat kesaksianya?" Katakanlah, "Allah, Dia menjadi saksi antara aku dan kamu. Al-Qur'an ini diwahyukan kepadaku agar dengan itu aku memberi peringatan kepadamu dan kepada orang yang sampai (Al-Qur'an kepadanya). Dapatkan kamu benar-benar bersaksi bahwa ada tuhan-tuhan lain bersama Allah?" Katakanlah, "Aku tidak dapat bersaksi." Katakanlah, "Sesungguhnya hanyalah Tuhan Yang Maha Esa dan aku berlepas diri dari apa yang kamu persekutukan (dengan Allah)."

20. Orang-orang yang telah Kami berikan Kitab kepadanya, mereka mengenalnya (Muhammad) seperti mereka mengenal anak-anaknya sendiri. Orang-orang yang merugikan dirinya, mereka itu tidak beriman (kepada Allah).

21. Dan siapakah yang lebih zalim dari pada orang yang mengadakan suatu kebohongan terhadap Allah, atau yang mendustakan ayat-ayat-Nya? Sesungguhnya orang-orang yang zalim itu tidak beruntung.

22. Dan (ingatlah), pada hari ketika Kami mengumpulkan mereka semua kemudian Kami berfirman kepada orang-orang yang menyekutukan Allah, "Di manakah sembah-sembahamu yang dahulu kamu sangka (sekutu-sekutu Kami)?"

23. Kemudian tidaklah ada jawaban bohong mereka, kecuali mengatakan, "Demi Allah, ya Tuhan kami, tidaklah kami mempersekuatkan Allah."

24. Lihatlah, bagaimana mereka berbohong terhadap diri mereka sendiri. Dan sesembahan yang mereka adakan dahulu akan hilang dari mereka.

25. Dan di antara mereka ada yang mendengarkan bacaanmu (Muhammad), dan Kami telah menjadikan hati mereka tertutup (sehingga mereka tidak) memahaminya, dan telinganya tersumbat. Dan kalaupun mereka melihat segala tanda (kebenaran), mereka tetap tidak mau beriman kepadanya. Sehingga apabila mereka datang kepadamu untuk membantahmu, orang-orang kafir itu berkata, "Ini (Al-Qur'an) tidak lain hanyalah dongeng orang-orang terdahulu."

26. Dan mereka melarang (orang lain) mendengarkan (Al-Qur'an) dan mereka sendiri menjauhkan diri dari padanya, dan mereka hanyalah membinasakan diri mereka sendiri, sedang mereka tidak menyadari.

27. Dan seandainya engkau (Muhammad) melihat ketika mereka dihadapkan ke neraka, mereka berkata, "Seandainya kami dikembalikan (ke dunia) tentu kami tidak akan mendustakan ayat-ayat Tuhan kami, serta menjadi orang-orang yang beriman."

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلْ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيْهَا
هَذَا
inи kepadaku dan diwahyukan dan antara kalian antara aku menjadi saksi Allah katakanlah kesaksian lebih besar se-sua tu manakah katakanlah

الْقُرْآنُ لَا تُذَرْكُمْ يَهُ وَمَنْ بَلَغَ أَيْسَكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ
Allah bersama/ di samping bahwa benar-2 kali-an mengakui apakah sung-guh kalian la telah dan siapa dengan-nya supaya aku per-ingatkan kalian Al-Qur'an

الْهَمَّةُ أُخْرِيٌّ قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ اللَّهُ وَحْدَهُ وَإِنَّمَا بَرِيءٌ مِّمَّا
dari apa berle-pas diri dan sung-guh aku satu/ esa Tuhan Dia sungguh kata-hanyalah kalian aku me-negakui tidak kata-kian yang lain tuhan-tuhan

شَرِكُونَ ١١ الَّذِينَ أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَ كَمَا يَعْرِفُونَ
mereka tahu/ mengenal sebagai mana mereka tahu/ mengenalnya Kitab Kami berikan kepada mereka orang-2 yang 19 kalian sekutukan

وَمَنْ أَظْلَمُ
٢٠ الَّذِينَ حَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
lebih anjaya dan sia-pakah 20 mereka beriman ti-dak maka mereka diri me-reka mereka merugikan orang-orang yang anak-anak mereka

الظَّالِمُونَ
٢١ مِنْ افْرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَبَ بِأَيْمَهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ
orang-orang yang anjaya berun-tung ti-dak sung-guh ayat-ayat-Nya ia mer-dustakan atau kecus-taan Allah atas/ter-hadap menga-dakan dari orang

وَيَوْمَ نَخْرُشُهُمْ جَحِيْمًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوكُمْ
sekutu-sekutu kalian di ma-na mereka musyrik kepada orang-2 yang Kami berkata kemudi-an/lalu semua Kami kumpul-kan mereka dan pa-da hari 21

الَّذِينَ كُنْتُمْ تَرْعَمُونَ
٢٢ شُئْلَمَ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَاتُوا وَاللَّهُ
demii Allah mereka berkata bah-wa ke-cuali fitnah mereka ada tidak kemudi-an 22 kalian katakan/ mengakui kalian adalah orang-2 yang

رَبِّنَا مَا كَانُوا يَفْرُونَ
٢٣ أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَضَلَّ
dan telah se-sat/ hilang diri mereka sendiri atas mereka men-dustakan bagai-mana perhati-kanlah 23 orang-orang musyrik ada kami/ menjadi tidak Tuhan kami

عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْرُونَ
٢٤ وَمِنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ (وَجَعَلَنَا عَلَىٰ
atas dan Kami te-lah jadi-kan kepada kamu ia mende-ngarkan siapa dan di anta-ra mereka 24 mereka ada-dakan mereka apa yang dari mereka

قُلُّهُمْ إِنَّهُمْ أَنْ يَفْهُمُونَ وَفِي أَذْنِهِمْ
٢٥ لَا يَرَوُا كُلَّ أَيْمَهِ
ayar/2 tanda/2 segala mereka melihat dan jika sumbat/ pekak telinga mereka dan dalam mema-haminya untuk sumbat/ tutup hati-2 me-nya

لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يَقُولُ (الَّذِينَ كَفَرُوا) إِنَّهُمْ
٢٦ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يَقُولُ (الَّذِينَ كَفَرُوا)
tidak lain mereka kafir orang-2 yang ber-kata mereka membantah kamu mereka men-datangi kamu apa-bila sam-pai dengan-nya mereka beriman ti-dak

أَلَا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ
٢٧ وَهُمْ يَهْنَوْنَ عَنْهُ وَإِنَّ
dan ti-daklah daripa-danya menjauh-kan diri daripadanya (Al-Qur'an) mereka melarang dan mereka 25 orang-orang terdahulu dongeng kecu-ali

يَهْلَكُونَ إِلَّا أَنفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ
٢٨ وَلَا تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ النَّارِ
neraka atas/ ke mereka dihadapkan ke-tika kalian melihat dan jika 26 mereka menyadari dan tidak diri mere-ka sendiri ke-cuali mereka mem-binasakan

فَقَالُوا يَلْيَئُنَا نَرْدُ
٢٩ وَلَا تُكَذِّبْ بِأَيْتَ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
27 orang-orang yang beriman dari dan kami menjadi Tuhan kami pada ayat-ayat kami mendustakan dan tidak kami di-kembalikan aduhai sek-rianya kami lalu mere-ka berkata

بَلْ بَدَا لَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفِونَ مِنْ قَبْلِهِ وَلَوْ رُدُوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ

dari mereka kepa- tentu mereka mere- dilarang dapa ka kembali dibalikkan kalau sebelumnya/ dahulu dari mereka sem- bonyikan mereka apa bagi mereka nyata kan

وَأَنْتُمْ تُكْذِبُونَ ٢٨ وَقَالُوا إِنَّ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ

kita dan ti- daklah dunia kehidup- an kita kecuali/ hanyalah ia (kehi- dupan) tidak lain dan mере- ka berkata 28 benar-2 pa- ra pendusta dan sung- guh mereka

وَمَاعْجُونُكُمْ ٢٩ وَكَوْنُوكُمْ عَلَى تَرْهِيمٍ قَالَ أَيْسَهُ هَذَا

ini bukan- kah Allah Tuhan atas mereka dihadapkan ketika kamu melihat dan se- kiranya 29 orang-2 yang dibangkitkan

بِالْحَقِّ قَالُوا بَلِّي وَرِبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

kalian kafir kalian adalah dengan apa yang azab ini maka ra- sakamlah (Allah) berfirman dan demi Tuhan kami ya benar mereka berkata / dengan benar

قَدْ حَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا يَلْقَاءُ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ ٣٠

saat/ kiamat datang kepa- da mereka jika sehingga Allah dengan per- jumpaan mereka dusta orang-2 yang telah merugi sung- guh 30

بَغْتَةً قَالُوا يَحْسِرُنَا عَلَىٰ مَا فَرَطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوزَارَهُمْ ٣١

bebán/dosa- dosa mereka mereka memikul dan mereka padanya (kiamat) kelalai- an kami apa atas aduhai kami menyesal mereka berkata dengan tiba-tiba

عَلَىٰ ظَهُورِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا يَرَوْنَ ٣٢ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا

kecuali/ selain dunia kehi- dupan dan ti- daklah 31 mereka pikul apa yang amat buruk ingat- lah punggung mereka atas

لَعْبٌ وَلَهُو وَلَلَّادُرُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقَوْنَ ٣٢ أَفَلَا تَعْقَلُونَ

kalian meng- gunakan akal apakah tidak mereka bertakwa bagi orang- orang yang lebih baik akhirat dan sungguh kampung dan sen- da gurau pem- minan

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لِيَحْزُنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ ٣٣

mereka men- dustakanmu ti- dak maka sung- guh mereka katakan yang tentukan me- nyedihkan kamu bahwa- sanya Kami me- netahui sung- guh 32

وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ ٣٤ يَأْتِيَ اللَّهُ يَجْحَدُونَ وَلَقَدْ كُذَبَ

telah di- dustakan dan sesung- guhnya 33 mereka me- nyangkal Allah pada ayat-ayat orang-orang yang zalm akan tetapi

رَسُولُ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَىٰ مَا كَذَبُوا وَأَذْوَاهُ حَتَّىٰ آتَاهُمْ نَصْرًا ٣٥

pertolong- an Kami datang pa- da mereka sehingga/ sampai dan mere- ka dianaya didustakan mereka apa atas (akan tetapi) mereka sabar sebelum kamu dari rasul- rasul

وَلَا مُبْدِلٌ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ بَنَائِ الْمُرْسَلِينَ ٣٦

rasul-rasul sebagian berita dari telah datang kepadaamu dan sungguh Allah bagi kalimat- kalimat mengubah dan tidak dapat

وَإِنْ كَانَ كُبَرَ أَعْلَمُكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْغِيَ ٣٧

kamu menceari bah- wa kamu dapat maka jika perpalingan mereka atasmu/ bagimu besar/ berat ada/ menjadi dan jika 34

نَفَقَ فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمَ فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيهِمْ بِيَوْمٍ وَلَوْ شَاءَ ٣٨

meng- hendaki dan dengan ke- terangan-2 lalu kamu da- tangi mereka langit di tangga atau bumi di lubang

اللَّهُ لَجَمِعُهُمْ عَلَىٰ الْهُدَىٰ فَلَا تَكُونُ مِنَ الْجَاهِلِينَ ٣٩

orang-orang yang jahil termasuk kalian sekali- kali menjadi maka jangan petunjuk atas tentu Dia menghimpun Allah

28. Tetapi (sebenarnya) bagi mereka telah nyata kejahatan yang mereka sembunyikan dahulu. Seandainya mereka dikembalikan ke dunia, tentu mereka akan mengulang kembali apa yang telah dilarang mengerjakannya. Mereka itu sungguh pendusta.

29. Dan tentu mereka akan mengatakan (pula), "Hidup hanyalah di dunia ini, dan kita tidak akan dibangkitkan."

30. Dan seandainya engkau (Muhammad) melihat ketika mereka dihadapkan kepada Tuhan mereka (tentulah engkau melihat peristiwa yang mengharukan). Dia berfirman, "Bukankah (kebangkitan) ini benar?" Mereka menjawab, "Sungguh benar, demi Tuhan kami." Dia berfirman, "Rasakanlah azab ini, karena dahulu kamu mengingkarinya."

31. Sungguh rugi orang-orang yang mendustakan pertemuan dengan Allah; sehingga apabila kiamat datang kepada mereka secara tiba-tiba, mereka berkata, "Alangkah besarnya penyesalan kami terhadap kelalaian kami tentang kiamat itu," sambil mereka memikul dosa-dosa di atas punggungnya. Alangkah buruknya apa yang mereka pikul itu.

32. Dan kehidupan dunia ini, hanya- lah permainan dan senda gurau. Sedangkan negeri akhirat itu, sungguh lebih baik bagi orang-orang yang bertakwa. Tidakkah kamu mengerti?

33. Sungguh, Kami mengetahui bahwa apa yang mereka katakan itu menyedihkan hatimu (Muhammad), (janganlah bersedih hati) karena sebenarnya mereka bukan mendustakan engkau, tetapi orang yang zalm itu mengingkari ayat-ayat Allah.

34. Dan sesungguhnya rasul-rasul sebelum engkau pun telah didusta-kan, tetapi mereka sabar terhadap pendustaan dan penganiayaan (yang dilakukan) terhadap mereka, sampai datang pertolongan Kami kepada mereka. Dan tidak ada yang dapat mengubah kalimat-kalimat (ketetapan) Allah. Dan sungguh, telah datang kepadamu sebagian dari berita rasul- rasul itu.

35. Dan jika keberpalingan mereka terasa berat bagimu (Muhammad), maka sekiranya engkau dapat membuat lubang di bumi atau tangga ke langit lalu engkau dapat mendatangkan mukjizat kepada mereka, (maka buatlah). Dan sekiranya Allah menghendaki, tentu Dia jadikan mereka semua mengikuti petunjuk, sebab itu janganlah sekali-kali engkau termasuk orang-orang yang bodoh.

36. Sebagian mufasir menafsirkan Kitab itu dengan *Lauh Mahfuz*, yang berarti bahwa nasib semua makhluk itu sudah dituliskan (ditetapkan) dalam *Lauh Mahfuz*. Dan ada pula yang menafsirkannya dengan Al-Qur'an, dengan arti dalam Al-Qur'an itu telah ada po-

انما يَسْتَحِيْبُ الَّذِيْنَ يَسْمَعُوْنَ وَالْمُوْقِيْرُ يَبْعَثُوْمُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ إِلَيْهِمْ
 ٣٦. Hanya orang-orang yang mendengar sajalah yang mematuhi (seruan Allah), dan orang-orang yang mati, kelak akan dibangkitkan oleh Allah, kemudian kepada-Nya mereka dikembalikan.

٣٧. Dan mereka (orang-orang musyrik) berkata, "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) suatu mukjizat dari Tuhaninya?" Katakanlah, "Sesungguhnya Allah berkuasa menurunkan suatu mukjizat, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui."

٣٨. Dan tidak ada seekor binatang pun yang ada di bumi dan burung-burung yang terbang dengan kedua sayapnya, melainkan semuanya merupakan umat-umat (juga) seperti kamu. Tidak ada sesuatu pun yang Kami luputkan di dalam Kitab,^{٣٩} kemudian kepada Tuhan mereka dikumpulkan.

٣٩. Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami adalah tuli, bisu, dan berada dalam gelap gulita. Barang siapa dikehendaki Allah (dalam kesesatan), niscaya disesatkan-Nya. Dan barang siapa dikehendaki Allah (untuk diberi petunjuk), niscaya Dia menjadikannya berada di atas jalan yang lurus.

٤٠. Katakanlah (Muhammad), "Terangkanlah kepadaku jika siksaan Allah sampai kepadamu, atau hari kiamat sampai kepadamu, apakah kamu akan menyeru (tuhan) selain Allah, jika kamu orang yang benar!"

٤١. (Tidak), hanya kepada-Nya kamu minta tolong. Jika Dia menghendaki, Dia hilangkan apa (bahaya) yang kamu mohonkan kepada-Nya, dan kamu tinggalkan apa yang kamu persekutuan (dengan Allah).

٤٢. Dan sungguh, Kami telah mengutus (rasul-rasul) kepada umat-umat sebelum engkau, kemudian Kami siksa mereka dengan (menimpakan) kemelarat dan kesengsaraan, agar mereka memohon (kepada Allah) dengan kerendahan hati.

٤٣. Tetapi mengapa mereka tidak memohon (kepada Allah) dengan kerendahan hati ketika siksaan Kami datang menimpa mereka? Bahkan hati mereka telah menjadi keras dan setan pun menjadikan terasa indah bagi mereka apa yang selalu mereka kerjakan.

٤٤. Maka ketika mereka melupakan peringatan yang telah diberikan kepada mereka, Kami pun membuka semua pintu (kesenangan) untuk mereka. Sehingga ketika mereka bergembira dengan apa yang telah diberikan kepada mereka, Kami siksa mereka secara tiba-tiba, maka ketika itu mereka terdiam putus asa.

٣٦. Hanya orang-orang yang mendengar sajalah yang mematuhi (seruan Allah), dan orang-orang yang mati, kelak akan dibangkitkan oleh Allah, kemudian kepada-Nya mereka dikembalikan.

٣٧. Dan mereka (orang-orang musyrik) berkata, "Mengapa tidak diturunkan kepadanya (Muhammad) suatu mukjizat dari Tuhaninya?" Katakanlah, "Sesungguhnya Allah berkuasa menurunkan suatu mukjizat, tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui."

٣٨. Dan tidak ada seekor binatang pun yang ada di bumi dan burung-burung yang terbang dengan kedua sayapnya, melainkan semuanya merupakan umat-umat (juga) seperti kamu. Tidak ada sesuatu pun yang Kami luputkan di dalam Kitab,^{٣٩} kemudian kepada Tuhan mereka dikumpulkan.

٣٩. Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami adalah tuli, bisu, dan berada dalam gelap gulita. Barang siapa dikehendaki Allah (dalam kesesatan), niscaya disesatkan-Nya. Dan barang siapa dikehendaki Allah (untuk diberi petunjuk), niscaya Dia menjadikannya berada di atas jalan yang lurus.

٤٠. Katakanlah (Muhammad), "Terangkanlah kepadaku jika siksaan Allah sampai kepadamu, atau hari kiamat sampai kepadamu, apakah kamu akan menyeru (tuhan) selain Allah, jika kamu orang yang benar!"

٤١. (Tidak), hanya kepada-Nya kamu minta tolong. Jika Dia menghendaki, Dia hilangkan apa (bahaya) yang kamu mohonkan kepada-Nya, dan kamu tinggalkan apa yang kamu persekutuan (dengan Allah).

٤٢. Dan sungguh, Kami telah mengutus (rasul-rasul) kepada umat-umat sebelum engkau, kemudian Kami siksa mereka dengan (menimpakan) kemelarat dan kesengsaraan, agar mereka memohon (kepada Allah) dengan kerendahan hati.

٤٣. Tetapi mengapa mereka tidak memohon (kepada Allah) dengan kerendahan hati ketika siksaan Kami datang menimpa mereka? Bahkan hati mereka telah menjadi keras dan setan pun menjadikan terasa indah bagi mereka apa yang selalu mereka kerjakan.

٤٤. Maka ketika mereka melupakan peringatan yang telah diberikan kepada mereka, Kami pun membuka semua pintu (kesenangan) untuk mereka. Sehingga ketika mereka bergembira dengan apa yang telah diberikan kepada mereka, Kami siksa mereka secara tiba-tiba, maka ketika itu mereka terdiam putus asa.

٤٥ فَقْطَعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
semesta alam Tuhan/Pemelihara bagi Allah dan se-gala puji mereka zalm orang-2 yang kaum seluruh maka dipotong

٤٦ قُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ أَخْذَ اللَّهُ سَعْكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ
hati kalian atas dan Dia menutup dan pengli-hatan kalian pendengar-an kalian Allah meng-ambil jika bagaimana pen-dapat kalian kata-kalah
tanda-tanda (kebesaran) Kami meng-ulang-ulang bagai-mana perhati-kanlah dengan-nya mendatangkan kepada kahan Allah selain tuhan siapa-kah

٤٧ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهُ يَأْتِيْكُمْ بِهِ أَظْرَرُ كَيْفَ يَأْتِيْكُمْ ٤٧ قُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ آتَكُمْ عَذَابُ اللَّهِ
Allah siksaan datang ke-pada kalian jika bagaimanakah pendapat kalian kata-kalah 46 mereka berpaling mereka kemu-dian

٤٨ وَمَا هُمْ بِهُمْ بَغْتَةٌ أَوْ جَهَرَةٌ هَلْ يَهْكُمُ الْأَلَّاقَوْمُ
dan ti-daklah 47 orang-orang yang zalm kaum kecuali akan dibi-nasakan apakah/tidaklah terang-terangan atau dengan tiba-tiba

٤٩ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ فَمَنْ أَمَنَ وَأَصْلَحَ
dan mengada-kan perbaikan beriman maka ba-rang siapa dan memberi peringatan memberi ka-bar gembira ke-cuali para rasul Kami mengutus

٥٠ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَلَا خَوْفُ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
pada ayat-ayat Kami mereka mendustakan dan orang-orang yang 48 mereka ber-sedi-hati mereka dan tidaklah atas mereka rasa takut maka ti-dak ada

٥١ قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ كَانُوا يَفْسُدُونَ يَصْنُعُونَ
kepada kalian aku me-ngatakan tidak kata-kalah 49 mereka ber-buat fasik mereka adalah dengan apa yang azab akan menim-pa mereka

٥٢ عِنْدِي خَرَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ
malaikat sungguh kepada kalian aku me-ningatakan dan tidak yang grub aku me-ngetahui dan tidak Allah perben-daharaan kepunyaanku/ada padaku

٥٣ إِنْ أَتَيْتُمْ إِلَّا مَا يُؤْتَيْ إِلَيْكُمْ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ
dan orang-orang yang melihat orang yang buta sama apakah kata-kalah kepa-daku diwah-yukan apa yang ke-cuali aku mengikuti lah

٥٤ إِنَّ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا فَأَلَا تَتَكَبَّرُونَ
mereka akan dikumpulkan baha-wa mereka takut orang-2 yang dengannya (Al-Qur'an) dan berilah peringatan 50 kalian berpikir tidak-kah

٥٥ إِلَى رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلَيُّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَيْهِمْ يَتَّقُونَ
mereka bertakwa agar mereka scorang penolong dan tidak scorang pefindung selain Dia/Allah dari bagi mereka tidak ada Tuhan mereka kepada

٥٦ يُرِيدُونَ بِالْعُدُوْجَةِ وَالْعَشَيْةِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ وَلَا تَنْظُرُ
mereka menghendaki dan petang hari pada pagi hari Tuhan mereka mereka menyeru orang-2 yang kalian mengusir dan ja-nanganlah 51

٥٧ وَجْهَهُمْ مَا عَلَيْكَ مِنْ حَسَابِهِمْ مَنْ شَاءَ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ
perhitungan kamu dari dan tidak sesuatu pun/ sedikit pun dari perhitungan mereka dari atas kamu tidak ada wajah-Nya/ keridhaan-Nya

٥٨ ٥٨ فَتَكُونُ مِنْ شَاءَ فَتَطْرُدُهُمْ فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِينَ
orang-orang yang zalm dari/ter-masuk maka kalian menjadi maka kamu mengusir mereka sesuatu pun/ sedikit pun dari atas mereka

45. Maka orang-orang yang zalm itu dimusnahkan sampai ke akar-akarnya. Dan segala puji bagi Allah, Tuhan seluruh alam.

46. Katakanlah (Muhammad), "Terangkanlah kepadaku jika Allah mencabut pendengaran dan penglihatan serta menutup hatimu, siapakah tuhan selain Allah yang kuasa mengembalikannya kepadamu?" Perhatikanlah, bagaimana Kami menjelaskan berulang-ulang (kepada mereka) tanda-tanda kekuasaan (Kami), tetapi mereka tetap berpaling.

47. Katakanlah (Muhammad), "Terangkanlah kepadaku jika siksaan Allah sampai kepadamu secara tiba-tiba atau terang-terangan, maka adakah yang dibinasakan (Allah) selain orang-orang yang zalm?"

48. Para rasul yang Kami utus itu adalah untuk memberi kabar gembira dan memberi peringatan. Barang siapa beriman dan mengadakan perbaikan, maka tidak ada rasa takut pada mereka dan mereka tidak ber-sedih hati.

49. Dan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, akan ditimpakan azab karena mereka selalu berbuat fasik (berbuat dosa).

50. Katakanlah (Muhammad), "Aku tidak mengatakan kepadamu, bahwa perbendaharaan Allah ada padaku, dan aku tidak mengetahui yang gaib dan aku tidak (pula) mengatakan kepadamu bahwa aku malaikat. Aku hanya mengikuti apa yang diwahyukan kepadaku. Katakanlah, 'Apakah sama antara orang yang buta dengan orang yang melihat? Apakah kamu tidak memikirkan(nya)?'"

51. Peringatkanlah dengannya (Al-Qur'an) itu orang yang takut akan dikumpulkan menghadap Tuhan-Nya (pada hari kiamat), tidak ada bagi mereka pelindung dan pemberi syafaat (pertolongan) selain Allah, agar mereka bertakwa.

52. Janganlah engkau mengusir orang-orang yang menyeru Tuhan-Nya di pagi dan petang hari, mereka mengharapkan keridaan-Nya. Engkau tidak memikul tanggung jawab sedikit pun terhadap perbuatan mereka dan mereka tidak memikul tanggung jawab sedikit pun terhadap perbuatanmu, yang menyebabkan engkau (berhak) mengusir mereka, sehingga engkau termasuk orang-orang yang zalm.³¹⁰

³¹⁰. Ketika Rasulullah saw. sedang duduk-duduk bersama beberapa orang mukmin yang dianggap rendah dan miskin oleh kaum Quraisy, datanglah beberapa pemuka Quraisy hendak berbicara dengan Rasulullah, tetapi mereka enggan duduk bersama dengan orang mukmin itu, dan mereka mengusulkan agar orang-orang mukmin itu diusir saja, sehingga mereka dapat berbicara dengan Rasulullah, lalu turunlah ayat ini.

53. Demikianlah, Kami telah menguji sebagian mereka (orang yang kaya) dengan sebagian yang lain (orang yang miskin), agar mereka (orang yang kaya itu) berkata, "Orang-orang semacam ini di antara kita yang diberi anugerah oleh Allah?" (Allah berfirman), "Tidakkah Allah lebih mengetahui tentang mereka yang bersyukur (kepada-Nya)?"

54. Dan apabila orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami datang kepadamu, maka katakanlah, "Salāmu 'alaikum (selamat sejahtera untuk kamu)." Tuhanmu telah menetapkan sifat kasih sayang pada diri-Nya, (yaitu) barang siapa berbuat kejahatan di antara kamu karena kehodohan, kemudian dia bertobat setelah itu dan memperbaiki diri, maka Dia Maha Pengampun, Maha Penya-yang.

55. Dan demikianlah Kami terangkan ayat-ayat Al-Qur'an, (agar terlihat jelas jalan orang-orang yang saleh) dan agar terlihat jelas (pula) jalan orang-orang yang berdosa.

56. Katakanlah (Muhammad), "Aku dilarang menyembah tuhan-tuhan yang kamu sembah selain Allah." Katakanlah, "Aku tidak akan mengikuti keinginanmu. Jika berbuat demikian, sungguh tersesatlah aku dan aku tidak termasuk orang yang mendapat petunjuk."

57. Katakanlah (Muhammad), "Aku (berada) di atas keterangan yang nyata (Al-Qur'an) dari Tuhanku sedang kamu mendustakannya. Bukanlah kewenanganku (untuk menurunkan azab) yang kamu tuntut untuk disegerakan kedadatangannya. Menetapkan (hukum itu) hanyalah hak Allah. Dia menerangkan kebenaran dan Dia pemberi keputusan yang terbaik."

58. Katakanlah (Muhammad), "Seandainya ada padaku apa (azab) yang kamu minta agar disegerakan kedatangannya, tentu selesailah segala perkara antara aku dan kamu."³¹¹ Dan Allah lebih mengetahui tentang orang-orang yang zalim.

59. Dan kunci-kunci semua yang gaib ada pada-Nya; tidak ada yang mengetahui selain Dia. Dia mengetahui apa yang ada di darat dan di laut. Tidak ada sehelai daun pun yang gugur yang tidak diketahui-Nya. Tidak ada sebutir biji pun dalam kegelapan bumi dan tidak pula sesuatu yang basah atau yang kering, yang tidak tertulis dalam Kitab yang nyata (*Lauh Mahfuz*).

٥٣	مَنْ	الْهَؤُلَاءِ	لَيَقُولُوا	بَعْضٌ	بَعْضٌ	وَكَذَلِكَ	فَتَنَّا	بَعْضُهُمْ	عَلَيْهِمْ مِنْ	يَبْيَسْنَا	إِلَيْسَ اللَّهُ	يَأْعَلَمُ	بِالشَّكَرِينَ	وَكَذَلِكَ فَتَنَّا	عَلَيْهِمْ مِنْ	يَبْيَسْنَا	إِلَيْسَ اللَّهُ	يَأْعَلَمُ	بِالشَّكَرِينَ	وَكَذَلِكَ	فَتَنَّا	بَعْضُهُمْ	عَلَيْهِمْ مِنْ	يَبْيَسْنَا	إِلَيْسَ اللَّهُ	يَأْعَلَمُ	بِالشَّكَرِينَ			
(oleh)	تَلَاهُ	يَنِكَاهُ	يَنِكَاهُ	سُبْحًا	مِنْهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ			
dan	apabila	53	terhadap orang-2 yang bersyukur	lebih mengetahui	Allah	bukankah/tidakkah	antara	dari/di	atas mereka	datang ke-pada karmu	atas mereka	orang-orang yang	datang ke-pada karmu	atas mereka	datang ke-pada karmu	atas mereka	orang-orang yang	datang ke-pada karmu	atas mereka	datang ke-pada karmu	atas mereka	orang-orang yang	datang ke-pada karmu	atas mereka	datang ke-pada karmu	atas mereka	orang-orang yang	datang ke-pada karmu		
وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا	وَإِذَا		
54	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا
55	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا
56	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا
57	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا
58	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا
59	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا	وَلَا

311. Tentu Allah menurunkan azab kepadamu sampai kamu binasa.

وَهُوَ الَّذِي يَوْقِنُكُمْ بِالْأَيْلَلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ

kemudian pada siang hari kalian kerjakan apa yang dan Dia mengetahui di malam hari mewafatkan/ menidurkan kalian yang dan Dia

يَعْلَمُكُمْ فِيدِ لِقَاضِي أَجَلِ مَسْئَةِ إِلَهٍ مَرْجِعُكُمْ

tempat kembali kalian kepada-Nya Kemandirian telah ditentukan waktu/ umur untuk disempurnakan padanya (siang hari) Dia memberikan kalian

(**٦٠**) **وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ**

hamba-2 Nya di atas berkuasa mutlak dan Dia 60 kalian kerjakan kalian adalah tentang apa yang Dia terangkan kepada kalian lalu

وَرِسْلٌ عَلَيْكُمْ حَفْظَةٌ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ الْمَوْتُ تَوْقِيْتُهُ

mewafat-kannya kematian salah seorang diantara kalian telah datang apabila sehingga (malaikat-2) penjaga atas kalian/ kepada kalian dan Dia mengutus

(**٦١**) **رَوْسَانًا وَهُمْ لَا يَفْرُطُونَ**

yang sebenarnya pengusa/pemimpin mereka Allah kepada mereka dikembalikan kemandirian 61 melaikat kewajibannya tidak dan mereka utusan-2 Kami

أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْخَاتِمِينَ

dari yang dapat selamatkan kalian siapa-kah kata-kantah pembuat perhitungan paling cepat dan Dia segala hukum milik-Nya ketabuhilah

ظَلَمْتُ الْبَرَّ وَالْبَحْرَ تَدْعُونِي تَضْرِعًا وَخَفْيَةً لَيْنَ اجْتَنَّا مِنْ هَذِهِ

ini dari Dia selamatkan kami sungguh pika dan sembunyi/ suara lembut dengan merendahkan diri kalian mohon kepada-Nya dan laut darat kegelapan

(**٦٢**) **لَنْكُونَنَّ مِنَ الشَّكِّرِينَ**

kesukaran segala dan dari daripada-danya Dia menyelamatkan kalian Allah kata-kantah 63 orang-orang yang bersyukur dari termasuk tentu kami menjadi

أَلَّا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْخَاتِمِينَ

azab atas kafian/ kepada kalian mengirimkan bahwa atas berkuasa Dia kata-kantah 64 kalian mempersekuhan kalian kemudian

مَنْ فَوْقُكُمْ أَوْ مَنْ تَحْتَ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْسِكُمْ شَيْئًا وَلِيُنْبِقَ بَعْضُكُمْ

sebagian kalian dan Dia merasakan golongan-golongan Dia mencampurkan kalian atau kaki kalian bawah dari atau atas kalian dari

(**٦٣**) **لَنْكُونَنَّ شَرِكُونَ**

kesukaran segala dan dari daripada-danya Dia menyelamatkan kalian Allah kata-kantah 65 orang-orang yang bersyukur dari termasuk tentu kami menjadi

بَاسَ بَعْضٌ أَنْظَرَ كِيفَ نَصْرَفُ الْأَيْتَ لَعَلَّهُمْ يَفْهُونَ

mereka memahamu agar mereka ayat-ayat itu Kami mengulang-ulang bagaimana perhatikanlah sebagian yang lain bencana/ keganasan

(**٦٤**) **وَكَذَبَ بِهِ قَوْمٌ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ**

untuk tiap-2 yang berkuasa atas kalian tidaklah aku kata-kantah benar dan/pada-hal ia kaum kamu dengan-nya dan mendukstakan

(**٦٥**) **وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخْوُضُونَ**

pada mereka memperlok-lok orang-2 yang kalian melihat dan apabila 66 kalian akan mengetahui dan kelak masa kepastiannya berita

(**٦٦**) **أَتَنَا فَاعْرَضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخْوُضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَلَمَّا يُسِينَكَ**

menjadikan kamu lupa dan jika lainnya pembicaraan dalam/tentang mereka memperlok-lok se-hingga dari mereka maka berpalinglah ayat-ayat Kami

(**٦٧**) **الشَّيْطَنُ فَلَا تَقْعُدُ بَعْدَ الذَّكَرِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ**

orang-orang yang zalm kaum bersama teringat sesudah kamu duduk-2 maka jangan setan

60. Dan Dialah yang menidurkan kamu pada malam hari dan Dia mengetahui apa yang kamu kerjakan pada siang hari. Kemudian Dia membangunkan kamu pada siang hari untuk disempurnakan umurmu yang telah ditetapkan. Kemudian kepada-Nya tempat kamu kembali, lalu Dia memberitahukan kepadamu apa yang telah kamu kerjakan.

61. Dan Dialah penguasa mutlak atas semua **hamba-Nya**, dan diutus-Nya kepadamu malaikat-malaikat penjaga, sehingga apabila kematian datang kepada **salah seorang di antara kamu** malaikat-malaikat Kami mencabut nyawanya, dan mereka tidak melalui tugasnya.

62. Kemudian mereka (hamba-hamba Allah) dikembalikan kepada Allah, penguasa mereka yang sebenarnya. Ketahuilah bahwa segala hukum (pada hari itu) ada pada-Nya. Dan Dialah pembuat perhitungan yang paling cepat.

63. Katakanlah (Muhammad), "Siakah yang dapat menyelamatkan kamu dari bencana di darat dan di laut, ketika kamu berdoa kepada-Nya dengan rendah hati dan dengan suara yang lembut?" (Dengan mengatakan), "Sekiranya Dia menyelamatkan kami dari (bencana) ini, tentulah kami menjadi **orang-orang yang bersyukur**."

64. Katakanlah (Muhammad), "Allah yang menyelamatkan kamu dari bencana itu dan dari segala macam kesusahan, namun kemudian kamu (kembali) mempersekuhan-Nya."

65. Katakanlah (Muhammad), "Dialah yang berkuasa mengirimkan azab kepadamu, dari atas atau dari bawah kakimu³¹² atau **Dia mencampurkan kamu dalam golongan-golongan** (yang saling bertentangan) dan merasakan kepada sebagian kamu keganasan sebagian yang lain." Perhatikanlah, bagaimana Kami menjelaskan berulang-ulang tanda-tanda (kekuasaan Kami)³¹³ agar mereka memahami(nya).

66. Dan **كَاعِنُوكُمْ** mendustakannya (azab)³¹⁴ padahal (azab) itu benar adanya. Katakanlah (Muhammad), "Aku ini bukanlah penanggung jawab kamu."

67. Setiap berita (yang dibawa oleh Rasul) ada (waktu) terjadinya dan kelak kamu akan mengetahui.

68. Apabila engkau (Muhammad) melihat **orang-orang memperlok-lokan ayat-ayat Kami**, maka tinggalkanlah mereka hingga mereka beralih ke pembicaraan lain. Dan jika setan benar-benar menjadikan engkau lupa (akan larangan ini), setelah ingat kembali janganlah engkau duduk bersama **orang-orang yang zalim**.

312. Azab yang datang dari atas seperti hujan batu, sambaran petir, dan lain-lain. Yang datang dari bawah seperti gempa bumi, banjir, dan sebagainya.

69. Orang-orang yang bertakwa tidak ada tanggung jawab sedikit pun atas (dosa-dosa) mereka; tetapi (berkewajiban) mengingatkan agar mereka (juga) bertakwa.

70. Tinggalkanlah orang-orang yang menjadikan agamanya sebagai permainan dan senda-gurau, dan mereka telah tertipu oleh kehidupan dunia. Peringatkanlah (mereka) dengan Al-Qur'an agar setiap orang tidak terjerumus (ke dalam neraka), karena perbuatannya sendiri. Tidak ada baginya pelindung dan pemberi syafaat (pertolongan) selain Allah. Dan jika dia hendak menebus dengan segala macam tebusan apa pun, niscaya tidak akan diterima. Mereka itulah orang-orang yang diperlakukan (ke dalam neraka), disebabkan perbuatan mereka sendiri. Mereka mendapat minuman dari air yang mendidih dan azab yang pedih disebabkan kekafiran mereka dahulu.

71. Katakanlah (Muhammad), "Apakah kita akan memohon kepada sesuatu selain Allah, yang tidak dapat memberi manfaat dan tidak (pula) mendatangkan mudarat kepada kita, dan (apakah) kita akan dikembalikan ke belakang,³¹⁵ setelah Allah memberi petunjuk kepada kita, seperti (orang yang telah disesatkan oleh setan di bumi, dalam keadaan kebingungan) Kawan-kawannya mengajaknya ke jalan yang lurus (dengan mengatakan), "Ikutilah kami." Katakanlah, "Sesungguhnya petunjuk Allah itulah petunjuk (yang sebenarnya); dan kita diperintahkan agar berserah diri kepada Tuhan seluruh alam,

72. dan agar melaksanakan salat serta bertakwa kepada-Nya." Dan Dialah Tuhan yang kepada-Nya kamu semua akan dihimpun.

73. Dialah yang menciptakan langit dan bumi dengan hak (benar), ketika Dia berkata, "Jadilah!" Maka jadilah sesuatu itu. Firman-Nya adalah benar, dan milik-Nyalah segala kekuasaan pada waktu sangkakala ditiup. Dia mengetahui yang gaib dan yang nyata. Dialah Yang Mahabijaksana, Mahateliti.

313. Allah swt. menjelaskan tanda-tanda kekuasaan-Nya dalam berbagai rupa dengan cara yang berganti-ganti. Ada pula mufasir yang mengartikan ayat di sini dengan ayat-ayat yang berupa peringatan, cerita-cerita, hukum dan lain-lain.

314. Sebagian mufasir mengatakan bahwa yang didustakan itu ialah Al-Qur'an.

315. Maksudnya adalah syirik.

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَقُولُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مَنْ شَاءَ وَلَكِنْ

akan tetapi sedikit pun dari perhitungan mereka dari mereka bertakwa orang-orang yang atas dan bukanlah

ذَكْرِي لَعَلَّهُ يَقُولُونَ وَذَرْ الَّذِينَ اخْدُلُوا

mereka mengambil orang-orang yang dan tinggal-kanlah 69 mereka bertakwa agar mereka peringatan

دِيَتْهُمْ لَعِبًا وَلَهُمَا وَغَرْتَهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَرْ يَهُ

dengan-nya dan peringatkanlah dunia kehidupan dan menipu mereka dan senda-gurau perma-inan agama mereka

أَنْ تُبْسِلَ نَفْسُهُ بِمَا كَسْبَتْ لِيَسَ لَهَا مِنْ دُونَ اللَّهِ وَلِيَ

pelin-dung Allah selain dari bagi-nya tidak ia ker-jakan disebab-kan apa (setiap) jiwa/diri akan dibi-nasakan bah-wa

وَلَا سَفِيعٌ وَلَا تَعْدِلُ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُوَجَّهُ مِنْهَا أُولَئِكَ

mereka itulah daripa-danya niscaya di ambil/diterima tidak tebusan segala ia me-nebus dan jika penolong dan tidak

الَّذِينَ أَبْسَلُوا بِمَا كَسْبُوا أَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ

dan azab air yang mendidih dari minuman bagi mereka mereka kerjakan disebab-kan apa mereka dibinasakan orang-z yang

إِلَيْهِمْ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ قُلْ أَنَّدْعُوا مِنْ دُونَ اللَّهِ

Allah selain dari apakah kita akan menyera kata-kanlah 70 mereka ka-fir/ ingkar mereka adalah disebab-kan apa sangat pedih

مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنَرُدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَنَا اللَّهُ

Allah menunjuki kita ketika sesudah/ setelah tumit/ke be-lakang kita atas dan kita di-kembalikan memuda-ratkan kita dan tidak bermanfaat tidak apa yang

كَالَّذِي أَسْتَهْوَتْهُ الشَّيْطَانُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانَ لَهَا أَصْحَابُ

kawan-kawan bagi-nya kebi-ngungan mulia bumi di setan-setan telah menye-sakannya seperti orang

يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ إِنَّكَ هُدَى اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ

petunjuk itulah/ dialah Allah petunjuk sesung-ghunya marilah ikuti kami jalanan lurus kepada ke-pada memang-gilnya

وَأَمْرَنَا لِنُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ

salat kalian mendirikan dan hen-daknya seluruh alam kepada Tuhan agar kita me-nyerahkan diri dan kita di-perintahkan

وَاتَّقُوهُ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ وَهُوَ الَّذِي

yang dan Dia kalian di-kumpulkan kepada-Nya yang dan Dia dan bertakwa-lah kepada-Nya

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَنْفَعُ كُلُّ

jadilah Dia ber-firman dan pa-da hari dengan benar dan bumi langit mencip-takan

فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَحُ فِي الصُّورِ

sangkakala dalam ditup pada hari kerajaan/ kekuasaan dan ba-gi-Nya benar firman-Nya lalu jadilah in

عَلِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَمِيرُ

Maha Mengetahui Mahabijaksana dan Dia dan yang tampak yang gaib yang me-ngetahui

وَرَدَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ أَرْزَ أَتَتَخْذُ أَصْنَامًا لِهَٰءٍ
سُنْغُونْ أُكُوْنْ تُهَانَ بَرْهَانَ بَرْهَانَ
أُكُوْنْ بَرْهَانَ بَرْهَانَ بَرْهَانَ

sunguh tuhan berhalahalapakah kamumengambil Azar kepada bapaknya Ibrahim ber-kata dan tat-kala

أَرْكَ وَقْمَكَ فِي ضَلَيلِ مُهَيْنَ
Ibrahim Kami per-lihatkan dan demikianlah 74 yang nyata kesesatan dalam dan kaum aku melihat kamu

مَكْوَنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَيَكُونَ مِنَ الْمُؤْقِنِينَ
75 orang-orang yang yakin dari dan agar dia menjadi dan bumi langit kerajaan

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ الَّيْلُ رَأَ كَوْكَباً قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ
dia ber-kata terbenam maka ketika tuhan-ku ini dia ber-kata bintang dia me-lihat malam atas-nya telah gelap maka ketika

لَا أُحِبُّ الْأَفْلَى فَلَمَّا رَأَ القَمَرَ بَازْغَا قَالَ هَذَا
inilah dia ber-kata terbit bulan dia melihat maka ketika yang terbenam menyukai tidak

رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَيْنَ لَمْ يَهْدِي رَبِّي لَأَكُونَ مِنَ الْقَوْمِ
kaum/golongan dari tentu aku menjadi/termasuk Tuhan-ku menunjuki aku ti-dak sungguh jika dia berkata ia ter-benam maka ketika tuhan-ku

فَلَمَّا رَأَ السَّمَسَ بَازْغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا
inilah tuhan-ku inilah dia ber-kata terbit matahari dia melihat maka ketika orang-orang yang tersesat

أَكْبَرُ فَلَمَّا افْلَتَ قَالَ يَقُولُ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ
78 kalian sekutukan dari apa yang berlepas diri sunguh aku hai ka-umku dia ber-kata terbenam maka ketika lebih besar

لَيْ وَجَهْتُ وَجَهْتُ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
dan bumi langit menciptakan kepada yang wajahku/ diriku aku meng-hadapkan sunguh aku

حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُسَرِّكِينَ
dia ber-kata kaum-nya dan memban-tab kepadanya 79 orang-orang yang memperseku-tukan dari/ termasuk aku dan bu-kanlah pasrah/ ikhlas

أَنْجَوْتُ فِي اللَّهِ وَقَدْ هَذِنْ لَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ
dengan-Nya/ Allah kalian per-sekutukan apa yang aku takut dan tidak Dia telah me-nunjuki aku dan sunguh Allah tentang apa kalian akan membantahu

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسَعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا
maka apakah tidak ilmu sesuatu segala Tuhan-ku meliputi sesuatu Tuhan-ku meng-hendaki jika ke-cuali

وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا
dan tidakkah kalian sekutukan apa yang aku takut dan bagaimana kalian ingat

تَخَافُونَ أَنْكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنْزَلْ بِهِ عَلَيْكُمْ
atas kalian dengannya/ tentang itu menu-runkan tidak apa yang dengan Allah kalian mem-perseku-tukan bahwa kalian kalian takut

سُلْطَنًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالآمِنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ
81 kalian me-ngetahui kalian adalah jika dengan keamanan lebih berhak dua go-longan maka ma-nakah kkuasaan/keterangan

74. Dan (ingatlah) ketika Ibrahim ber-kata kepada ayahnya Azar,³¹⁶ "Pantas-kah engkau menjadikan berhalahalapuh itu sebagai tuhan? Se-sungguhnya aku melihat engkau dan kaummu dalam kesesatan yang nyata."

75. Dan demikianlah Kami memper-lihatkan kepada Ibrahim kekuasaan (Kami yang terdapat) di langit dan di bumi, dan agar dia termasuk orang-orang yang yakin.

76. Ketika malam telah menjadi gelap, dia (Ibrahim) melihat sebuah bintang (lalu) dia berkata, "Inilah tuhanku." Maka ketika bintang itu terbenam dia berkata, "Aku tidak suka kepada yang terbenam."

77. Lalu ketika dia melihat bulan ter-bit dia berkata, "Inilah tuhanku." Te-tapi ketika bulan itu terbenam dia berkata, "Sungguh, jika Tuhanku tidak memberi petunjuk kepadaku, pastilah aku termasuk orang-orang yang sesat."

78. Kemudian ketika dia melihat matahari terbit, dia berkata, "Inilah Tuhanku, ini lebih besar." Tetapi ketika matahari terbenam, dia berkata, "Wahai kaumku! Sungguh, aku ber-lepas diri dari apa yang kamu per-sekutukan."

79. Aku hadapkan wajahku kepada (Allah) yang menciptakan langit dan bumi dengan penuh kepasrahan (mengikuti) agama yang benar, dan aku bukanlah termasuk orang-orang musyrik.

80. Dan kaummu membantahnya. Dia (Ibrahim) berkata, "Apakah kamu hendak membantahku tentang Allah, padahal Dia benar-benar telah mem-beri petunjuk kepadaku? Aku tidak takut kepada (malapetaka dari) apa yang kamu persekutuan dengan Allah, kecuali Tuhanku menghendaki sesuatu. Ilmu Tuhanku meliputi segala sesuatu. Tidakkah kamu dapat meng-ambil pelajaran?"

81. Bagaimana aku takut kepada apa yang kamu persekutuan (dengan Allah), padahal kamu tidak takut de-nan apa yang Allah sendiri tidak me-nurunkan keterangan kepadamu untuk memperseku-tukan-Nya. Mana-kah dan keduanya golongan itu yang lebih berhak mendapat keamanan (dari malapetaka), jika kamu mengetahui?"³¹⁷

316. Di antara mufasir ada yang ber-pendapat bahwa yang dimaksud dengan *Abī* (ayahnya) ialah "pamannya".

317. Setelah diperlihatkan Allah kepada Nabi Ibrahim a.s. tanda-tanda keagungan-Nya dan dengan itu teguhnya imannya kepada Allah (ayat 75), maka Nabi Ibrahim a.s. memimpin kaumnya kepada tauhid dengan mengikuti alam pikiran mereka.

82. Orang-orang yang beriman dan tidak mencampuradukkan iman mereka dengan syirik, mereka itulah orang-orang yang mendapat rasa aman dan mereka mendapat petunjuk.

83. Dan itulah keterangan Kami yang Kami berikan kepada Ibrahim untuk menghadapi kaumnya. Kami tinggikan derajat siapa yang Kami kehendaki. Sesungguhnya Tuhanmu Maha-bijaksana, Maha Mengetahui.

84. Dan Kami telah menganugerahkan Ishaq dan Ya'qub kepadanya. Kepada masing-masing telah Kami beri petunjuk; dan sebelum itu Kami telah memberi petunjuk kepada Nuh, dan kepada sebagian dari keturunannya (Ibrahim) yaitu Dawud, Sulaiman, Ayyub, Yusuf, Musa, dan Harun. Dan demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik,

85. dan Zakaria, Yahya, 'Isa, dan Ilyas. Semuanya termasuk orang-orang yang saleh.

86. dari Ismail, Ilyasa, Yunus dan Lut. Masing-masing Kami lebihkan (derajatnya) di atas umat lain (pada masanya),

87. (dan Kami lebihkan pula derajat) sebagian dari nenek moyang mereka, keturunan mereka, dan saudara-saudara mereka. Kami telah memilih mereka (menjadi nabi dan rasul) dan mereka Kami beri petunjuk ke jalan yang lurus.

88. Itulah petunjuk Allah, dengan itu Dia memberi petunjuk kepada siapa saja di antara hamba-hamba-Nya yang Dia kehendaki. Sekiranya mereka mempersekuatkan Allah, pasti lenyaplah amalan yang telah mereka kerjakan.

89. Mereka itulah orang-orang yang telah Kami berikan kitab, hikmah, dan kenabian. Jika orang-orang (Quraisy) itu mengingkarinya, maka Kami akan menyerahkannya kepada kaum yang tidak mengingkarinya.

90. Mereka itulah (para nabi) yang telah diberi petunjuk oleh Allah maka ikutilah petunjuk mereka. Katakanlah (Muhammad), "Aku tidak meminta imbalan kepadamu dalam menyampaikan (Al-Qur'an)." Al-Qur'an itu tidak lain hanyalah peringatan untuk (segala umat) seluruh alam.

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَوْ يَلْيُسُوا إِيمَانَهُمْ يُظْلَمُونَ (أَوْلَئِكَ لَهُمُ الْآمِنُ)

ke- amanah bagi mereka mereka itu dengan kezaliman iman mereka mereka men- campur dan tidak mereka beriman orang-2 yang

وَهُمْ مُهَدِّدونَ (فَوْمَهُمْ نَرَفَعُ دَرَجَتَهُمْ مَنْ شَاءَ) إِنَّ رَبَّكَ حِكْمَمُ عَلَيْهِمْ عَلَى وَتِلْكَ حِجَّتَهَا أَتَيْنَاهَا (ابْرَهِيمَ) عَلَى اتَّسَعَةِ

atas Ibrahim Kami berikaninya alasan/bujah Kami dan itulah orang-orang yang mendapat petunjuk dan mereka

(قَوْمَهُمْ نَرَفَعُ دَرَجَتَهُمْ مَنْ شَاءَ) إِنَّ رَبَّكَ حِكْمَمُ عَلَيْهِمْ عَلَى وَتِلْكَ حِجَّتَهَا أَتَيْنَاهَا (ابْرَهِيمَ) عَلَى اتَّسَعَةِ

82 Maha Me- ngetahui Maha- bijaksana Tuhan kau tu sesung- guhnya Kami kehendaki siapa yang beberapa derajat Kami tinggikan kaumnya

وَهَبَنَا لَهُ (إِسْحَاقَ) (يَعْقُوبَ) كُلَّا هَدَيْنَا (وَنُوحًا) (وَنُوحًا)

dan Nuh Kami beri petunjuk masing-masing dan Ya'qub Ishaq kepada- danya dan Kami berikan

هَدَيْنَا مِنْ قَبْلِ وَمِنْ (دَرِيَتِهِ) (دَاؤَدَ) (وَسُلَيْمَانَ) (وَأَيُوبَ) (وَلُوْسَفَ) (وَمُوسَى) (رَهْوَنَ) (وَكَذَلِكَ بَخْرَى الْمُحْسِنِينَ)

dan Ayyub dan Sulaiman Dawud keturu- namnya dan dari sebe- lumen itu dari Kami beri petunjuk

84 (وَلُوْسَفَ) (وَمُوسَى) (رَهْوَنَ) (وَكَذَلِكَ بَخْرَى الْمُحْسِنِينَ) (وَلُوْسَفَ) (وَمُوسَى) (رَهْوَنَ) (وَكَذَلِكَ بَخْرَى الْمُحْسِنِينَ)

orang-2 yang berbuat baik Kami membela dan demi- kianlah dan Harun dan Musa dan Yusuf

وَزَكَرِيَاً (وَإِحْمَانِيًّا) (وَإِعِيسَى) (وَالْيَاسَ) كُلُّ مِنْ (الصَّلِحِينَ) (وَالصَّلِحِينَ)

85 orang-orang yang saleh ter- masuk semuanya dan Ilyas dan 'Isa dan Yabya dan Zakaria

وَاسْمَاعِيلَ (وَالْيَسَعَ) (وَيُونُسَ) (وَلُوطًا) وَكُلَّا فَضَلَنَا عَلَى (الْعَلَمِينَ)

atas Kami lebihkan dan masing- masing dan Lut dan Yunus dan Ilyasa dan Ismail

وَمِنْ (أَبَاهِهِمْ) (وَذُرِّيَّتِهِمْ) (وَأَخْوَانِهِمْ) (وَاجْتَبَيْنَاهُمْ) (وَاجْتَبَيْنَاهُمْ)

dan Kami telah memilih mereka dan saudara-2 mereka dan keturunan mereka bapak-2 mereka dan dari/ di antara umat/semas- ta alam

وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي

Dia mem- beri petunjuk Allah petunjuk demikian- lah/ itulah 87 yang lurus jalan kepada dan Kami beri petunjuk mereka

يَهُ (مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ) وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِيطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

mereka adalah apa yang (amalan) dari mereka niscaya hilanglah mereka mem- perserikutan dan kalau hamba- hamba-Nya dari/ di antara Dia ke- hendaki siapa dengan- nya

يَعْمَلُونَ (أُولَئِكَ الَّذِينَ أَتَيْنَاهُمْ الْكِتَبَ وَالْحِكْمَةَ وَالنَّبِيَّةَ)

dan kenabian dan hikmah kitab telah Kami beri mereka orang-2 yang mereka itulah mereka ini pada- nya Kami me- nyerahkan maka sungguh mereka ini pada- nya meng- ingkar maka jika

فَإِنْ يَكْفُرُوهُمْ فَقَدْ وَكَلَّا هُوَ قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكُفْرِهِنَّ

dengan orang-2 yang ingkar pada- nya tidaklah mereka kaum pada- nya Kami me- nyerahkan maka sungguh mereka ini pada- nya meng- ingkar maka jika

أَوْلَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فِيهِنَّ دُهْدُهُمْ اقْتَدَهُمْ قُلْ لَا

tidak kata- kanlah ikuti- lah ia maka dengan petunjuk mereka (oleh) Allah diberi petunjuk orang-2 yang mereka itulah

أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنَّهُ لَهُ الْذِكْرُ لِلْعَلَمِينَ

untuk umat/ seluruh alam peringatan kecuali/ hanya ia tidak upah atas- nya aku minta ke- pada kalian

90

وَمَا قَدَرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرَهُ إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ
 sesuatu pun dari manusia atas Allah menu-runkan tidak mereka berkata ke-tika penghor-matan semes-tinya Allah mereka hormati dan tidak

قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَبَ الَّذِي جَاءَ بِهِ (مُوسَى) نُورًا وَهَدِيَ النَّاسِ
 bagi manusia dan pe-tunjuk cahaya Musa dengan datang (dibawa) yang Kitab menu-runkan siapa kata-kankahan

بَعْلَوْنَةَ قَاطِيسَ تَبَوَّنَاهَا وَخَفَونَ كَثِيرًا وَعَلِمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا
 kalian ketahui belum/ apa yang dan kalian diajarkan keba-yakan dan kalian sembunyikan kalian perl-hatikannya lembaran-2 kertas kalian ja

أَنْتُمْ وَلَا (أَبْأَقُوكُمْ قُلِ اللَّهُ أَنْهَا ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ
 ٩١ mereka ber-main-main kesesatan mereka di dalam biarkanlah mereka kemun-dian Allah kata-kankahan bapak-2 kalian dan tidak kalian

وَهَذَا كِتَبٌ أَنْزَلْنَا مُبَارَكٌ مُصَدِّقٌ الَّذِي بَيْنَ يَدِيهِ وَلَنْتَدِرَ
 dan agar kau peringatkan kedua tangannya antara yang (kitab) yang mem-benarkan yang diberkahi telah Kami turunkannya Kitab dan ini

أَمَّا الْقُرْآنُ (وَمِنْ حَوْلِهَا) (وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالآخِرَةِ) يَوْمَنُونَ بِهِ
 dengannya/ kepadaanya mereka beriman dengan/ke-pada akhirat mereka beriman dan orang-orang yang di seki-tarnya dan orang 2 Ummul Qur'a

وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ مُحْفَظُونَ ٩٢ وَمَنْ أَظْلَمُ مَنْ افْتَرَىٰ عَلَىٰ
 atas/ter-hadap ia mem-buat-buat daripa-da orang yang le-bih zalm dan sia-pakah 92 mereka meme-lihara/ menjaga salat mereka atas dan mereka

اللَّهُ كَذِبًا (أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحِيَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ (فَلَّ سَازِلَ
 saya akan menurunkan ber-kata dan orang sesuatu kepa-danya diwah-yukan kepada tidak kepada saya telah di-wahyukan ia ber-kata atau kedus-taan Allah

مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَىٰ إِذَا الظَّالِمُونَ) فِي عَمَرَتِ الْمَوْتِ
 maut/ mati kesengsara-an/ sekarat dalam orang-orang yang zalm ketika kalian lihat seki-ranya Allah menu-runkan apa yang se-peri

وَالْمَلَائِكَةُ بَاسْطَوْا إِيَّدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنفُسَكُمْ الْيَوْمَ
 hari ini jiwa/ nyawa kahan keluar-kanlah tangan-tangan mereka mengembang-kan/ memukulkan dan malaikat

تَبْرُزُونَ عَذَابَ الْهُنُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَىٰ اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِيقَةِ
 benar tidak Allah atas/ter-hadap kalian me-negatakan kalian adalah dise-babkan menghi-nakan siksaan kalian dibalas

وَكُنْتُمْ عَنِ اِيَّتِهِ شَتَّكِرُونَ ٩٣ وَلَقَدْ حَتَّمُونَا فَرَادِي
 sendiri-sendiri kalian datang kepada Kami dan sungguh kalian menyom-bongkan diri ayat-ayat-Nya dari/ter-hadap dan kalian adalah

كَمَا خَلَقْنَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةً وَرَرَكْنَمْ مَا حَوَلَنَكُمْ وَرَاءَ ظَهُورَكُمْ
 punggung kalian di bela-kang Kami karuniakan kepada kalian apa yang dan kalian tinggalkan kali pertama Kami mencip-takan kalian seperti

وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُمْ الَّذِينَ رَعَمْتُمْ أَنْهُمْ فِي كُمْ شَرَكُوكُمْ
 sekutu-sekutu di antara kalian bawa-ha mereka kalian anggap orang-2 yang pemberi sya-faat kalian beserta kalian Kami melihat dan tidak

لَقَدْ تَقْطَعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَرْعَمُونَ ٩٤
 kalian sang-ka/ anggap adalah kalian apa yang dari kalian dan telah sesat/lenyap antara kalian telah terputus sung-guh

91. Mereka tidak mengagungkan Allah sebagaimana mestinya ketika mereka berkata, "Allah tidak menurunkan sesuatu pun kepada manusia." Katakanlah (Muhammad), "Siapakah yang menurunkan Kitab (Taurat) yang dibawa (Musa) sebagai cahaya dan petunjuk bagi (manusia) kamu jadikan Kitab itu lembaran-lembaran kertas yang bercerai-beraii, kamu memperlihatkan (sebagiannya) dan banyak yang kamu sembunyikan, padahal telah diajarkan kepadamu apa yang tidak diketahui, baik olehmu maupun oleh (nenek moyangmu)." Katakanlah, "Allah-lah (yang menurunkannya)," kemudian (setelah itu), biarkanlah mereka bermain-main dalam kesesatannya.³¹⁸

92. Dan ini (Al-Qur'an), Kitab yang telah Kami turunkan dengan penuh berkah; membenarkan kitab-kitab yang (diturunkan) sebelumnya dan agar engkau memberi peringatan kepada (penduduk) *Ummul Qur'a* (Mekah) dan orang-orang yang ada di sekitarnya. Orang-orang yang beriman kepada (kehidupan) akhirat tentu beriman kepadanya (Al-Qur'an), dan mereka selalu memelihara salatnya.

93. Siapakah yang lebih zalim dari pada (orang-orang yang mengadakan dusta terhadap Allah) atau yang berkata, "Telah diwahyukan kepadaku," padahal tidak diwahyukan sesuatu pun kepadanya, dan orang yang berkata, "Aku akan menurunkan seperti apa yang diturunkan Allah." (Langkah ngerina) sekiranya engkau melihat pada waktu orang-orang zalm (berada) dalam kesakitan *sakratul maut*, sedang para malaikat memukul dengan tangannya, (sambil berkata), "Keluarkanlah nyawamu." Pada hari ini kamu akan dibalas dengan azab yang sangat menghinakan, karena kamu mengatakan terhadap Allah (perkataan) yang tidak benar dan (karena) kamu menyombongkan diri terhadap ayat-ayat-Nya.

94. Dan kamu benar-benar datang sendiri-sendiri kepada Kami sebagaimana Kami ciptakan kamu pada mulanya, dan apa yang telah Kami karuniakan kepadamu, kamu tinggalkan di belakangmu (di dunia). Kami tidak melihat pemberi syafaat (pertolongan) besertamu yang kamu anggap bahwa mereka itu sekutu-sekutu (bagi Allah). Sungguh, telah terputuslah (semua pertalian) antara kamu dan telah lenyap dari kamu apa yang dahulu kamu sangka (sebagai sekutu Allah).

318. Sebagai sindiran kepada mereka seakan-akan mereka dipandang sebagai kanak-kanak yang belum berakal.

319. Di antara mufasir ada yang berpendapat bahwa yang dimaksud "tempat menetap" ialah tulang sulbi bapak dan "tem-

95. Sungguh, Allah yang menumbuhkan butir (padi-padian) dan biji (kurma). Dia mengeluarkan yang hidup dari yang mati dan mengeluarkan yang mati dari yang hidup. Itulah (kekuasaan) Allah, maka mengapa kamu masih berpaling?

96. Dia menyingsingkan pagi dan menjadikan malam untuk beristirahat, dan (menjadikan) matahari dan bulan untuk perhitungan. Itulah ketetapan Allah Yang Mahaperkasa, Maha Mengetahui.

97. Dan Dialah yang menjadikan bintang-bintang bagimu, agar kamu menjadikannya petunjuk dalam kegelapan di darat dan di laut. Kami telah menjelaskan tanda-tanda (kekuasaan Kami) kepada (orang-orang yang mengetahui).

98. Dan Dialah yang menciptakan kamu dari diri yang satu (Adam), maka (bagimu) ada tempat menetap dan tempat simpanan.³¹⁹ Sesungguhnya telah Kami jelaskan tanda-tanda (kebesaran Kami) kepada (orang-orang yang mengetahui).

99. Dan Dialah yang menurunkan air dari langit, lalu Kami tumbuhkan dengan air itu segala macam tumbuh-tumbuhan, maka Kami keluarkan dari tumbuh-tumbuhan itu tanaman yang menghijau, Kami keluarkan dari tanaman yang menghijau itu butir yang banyak; dan dari mayang kurma, mengurai tangkai-tangkai yang menjulai, dan kebun-kebun angur, dan (Kami keluarkan pula) zaitun dan delima yang serupa dan yang tidak serupa. Perhatikanlah buahnya pada waktu berbuah, dan menjadi masak. Sungguh, pada yang demikian itu ada tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi orang-orang yang beriman.

100. Dan mereka (orang-orang musyrik) menjadikan jin sekutu-sekutu Allah, padahal Dia yang menciptakannya (jin-jin itu), dan mereka berbohong (dengan mengatakan), "Allah mempunya anak laki-laki" dan anak perempuan,³²⁰ tanpa (dasar) pengetahuan. Maha Suci Allah dan Mahatinggi dari sifat-sifat yang mereka gambarkan.

101. Dia (Allah) Pencipta langit dan bumi. Bagaimana (mungkin) Dia mempunyai anak, padahal Dia tidak mempunyai istri. Dia menciptakan segala sesuatu; dan Dia mengetahui segala sesuatu.

pat simpanan" ialah rahim ibu. Dan ada pula yang berpendapat bahwa tempat menetap ialah di atas bumi waktu manusia masih hidup dan tempat simpanan ialah di dalam bumi (kubur) waktu manusia telah mati.

320. Mereka mengatakan bahwa Allah mempunya anak seperti orang Yahudi mengatakan 'Uzair putra Allah, dan orang-orang musyrik mengatakan malaikat anak-anak perempuan Allah. Mereka mengatakan demikian karena kebodohan-

ۚ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَيْ وَالْمَوْتَ يُخْرِجُ الْحَيَ مِنَ الْمَيْتِ وَمُخْرِجُ

dan mengeluarkan yang mati dari yang hidup Dia mengeluarkan dan biji buah-buahan biji-bijian membelah Allah sungguh

ۖ مِنَ الْحَيِّ ذَلِكُمُ اللَّهُ فَإِنِّي تَوْكِنُ فَالِقُ الْأَصْبَاحِ

pagi Dia membelah 95 kalian berpaling maka mengapa Allah demikian yang hidup dari yang mati

ۖ وَجَعَلَ الْيَلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ

ketentuan demikianlah/italah perhitungan dan bulan dan matahari begistrirahat malam dan Dia menjadikan

ۖ الْعَزِيزُ الْعَلِيُّ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا

agar menunjuki kalian bintang-bintang untuk kalian menjadikan yang dan Dia 96 Maha Mengetahui Maha-kuasa

ۖ بَهَا فِي ظُلْمَتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَلَنَا الْآيَتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

mereka mengetahui bagi kaum/orang-orang ayat-ayat/tanda-tanda Kami telah menjelaskan sungguh dan lautan daratan kegelapan dalam dengan naya

ۖ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَلَحْدَةٌ فَسْتَرَ عَوْنَوْهُ وَمَسْتَوْدَعٌ

dan tempat simpanan maka tempat menetap satu/seorang jiwa/diri dari menciptakan kalian yang dan Dia 97

ۖ قَدْ فَصَلَنَا الْآيَتِ لِقَوْمٍ يَقْهُونَ وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ

menurunkan yang dan Dia 98 mereka memnahami bagi kaum/orang-orang ayat-ayat/tanda-tanda Kami telah menjelaskan sungguh

ۖ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَنَا يَهُ بَنَاتٌ كُلُّ شَيْءٍ فَأَخْرَجَنَا مِنْهُ

daripada-manya maka Kami keluarkan sesuatu/macam segala tumbuh-tumbuhan dengan-nya lalu Kami keluarkan air langit dari

ۖ خَضِرًا نَخْرُجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَابَكًّا وَمِنَ التَّخلُّلِ مِنْ طَلْعَاهَا

mayang-nya dari pohon kurma dan dari yang bersusun-susun butir buah dari padanya Kami keluaran (tanaman) menghijau

ۖ قِنْوَانُ دَانِيَةٌ وَجَنْتٌ مِنْ آعَنَابٍ وَالْرِمَانُ مُشْتَبِهَا

yang serupa dan delima dan zaitun anggur dari dan kebun-kebun menjulai tangkai-tangkai

ۖ وَعَيْرٌ مَتَشِيهٌ أَنْظَرُوا إِلَى ثَمَرَةٍ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهٌ إِنَّ فِي ذَلِكُمْ

yang demikian pada sesungguhnya dan kemataangannya berbuah ketika buahnya kepada perhatikanlah serupa dan tidak

ۖ لَآيَتِ لِقَوْمٍ يَؤْمِنُونَ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شَرَكَةَ الْجِنِّ

dan/padahal Dia menciptakan mereka jin sekutu-sekutu bagi Allah dan mereka menjadikan 99 mereka beriman bagi kaum/orang-orang sungguh ada tanda-tanda

ۖ وَخَلَقُوهُمْ وَلَهُ بَنِينَ وَبَنِتٍ بَغَرِ عَلَيْهِ سُبْحَنَةٌ وَتَعْلِي عَمَّا

dari apa yang dan Maha-tinggi Maha-suci Dia ilmu pengetahuan dengan tanpa dan anak perempuan anak laki-laki bagi-Nya (Allah) dan mereka berbohong

ۖ يَصْفُونَ بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنَّ يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ

anak bagi-Nya terjadi bagaimana dan bumi langit Pen-cipta 100 mereka sifatkan

ۖ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَالِحَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

Maha Mengetahui se-satu dengan segala dan Dia se-satu segala dan Dia ciptakan teman wanita (istri) bagi-Nya ada dan tidak

ذلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالقُ كُلِّ شَيْءٍ

sesuatu segala Pencipta Dia selain tuhan tidak Tuhan kalian Allah demikian itulah

فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَوِيلٌ لَا تُدْرِكُهُ

dicapai-Nya tidak dapat 102 pemelihara sesuatu segala atas dan Dia maka sembahlah Dia

الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ الْطَّفِيفُ الْخَيْرُ

103 Maha Mengatahi Maha halus dan Dia penglihatan dapat mencapai/melihat dan/se-dang Dia penglihat-an (mata)

قَدْ جَاءَكُمْ بَصَارُكُمْ فَمِنْ رَبِّكُمْ فَمِنْ أَبْصَارِ فِلَانَسِيهِ وَمِنْ عَيْنِ

buta dan barang siapa maka untuk dirinya sendiri melihat maka barang siapa Tuhan kalian dari beberapa pandangan telah datang pada kalian sungguh

فَعَلَيْهَا (وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِظِ

Kami mengulang-ulang dan demi-kianlah 104 dengan penjaga atas kalian aku dan bukanlah maka atasnya

وَكَذَلِكَ (يَعْلَمُونَ) (يَقُولُونَ) دَرَسَتْ وَلَنْتَسِنَةَ

mereka mengetahui bagi kaum/orang-orang dan agar Kami menjelaskannya kamu telah mempelajari dan supaya mereka berkata ayat-ayat

أَتَيْعُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ

dari dan berpalinglah kamu Dia kecuali/selain tuhan tidak ada Tuhan-mu dari kepardamu diwah-yukan apa yang ikuti-lah

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوكُمْ (الْمُشْرِكُونَ)

atas mereka Kami menjadikan kamu dan tidak mereka mempersekuatkan (agar) tidak Allah menghendaki dan kalau orang-orang musyrik

وَلَا تَسْبُوا الَّذِينَ

(sesembahan) yang kalian memaki-maki dan jangan dengan penelihara 107 dengan penjaga atas mereka kamu dan tidak/bukan penjaga

يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيُسَبِّوُ اللَّهَ عَدُوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيَّنَ

Kami hiasi pandangan demi-kianlah pengetahuan dengan ti-dak/tanpa melampaui batas Allah maka mereka akan memaki Allah selain dari mereka se-ru/sembah

الْكُلُّ أَمْتَهِنُهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فِي نُسُبِّهِمْ بِمَا كَانُوا

mereka adalah dengan apa yang lalu Dia terangkan pada mereka tempat kembali mereka Tuhan mereka kepada dia kemudian pekerjaan mereka umat bagi setiap

يَعْلَمُونَ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهَدَ أَيْمَانِهِمْ لِئَنْ جَاءَهُمْ أَيْمَانُ

suatu mukjizat datang kepada mereka sungguh jika sumpah mereka kesung-guban dengan Allah dan mereka bersumpah 108 mereka kerjakan

لَيَوْمَنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْأَيْتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشَرِّكُمْ أَنَّهَا إِذَا

apabila sungguh kalian sadar dan tidak Allah di sisi mukjizat itu sungguh hanyalah kata-kianlah padanya tentu mereka akan beriman

جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ وَنَقْلِبُ افْيَادَهُمْ وَبَصَارُهُمْ كَمَا لَوْ

tidak sebagaimana dan penglihat-an mereka hati mereka dan Kami me-mutarbalikkan 109 mereka beriman tidak datang ia/mukjizat

يُؤْمِنُوا يَوْمَ الْأَوَّلِ سَرَّهُ وَنَذَرُهُمْ فِي طَغْيَانِهِمْ يَعْمَلُونَ

mereka ke-bingungan keduhan/kesesatan mereka dalam dan Kami bi-arkan mereka kali pertama dengananya/kepadanya mereka beriman

102. Itulah Allah, Tuhan kamu; tidak ada tuhan selain Dia; Pencipta segala sesuatu, maka sembahlah Dia; Dialah pemelihara segala sesuatu.

103. Dia tidak dapat dicapai oleh penglihatan mata, sedang Dia dapat melihat segala penglihatan itu dan Dialah Yang Mahahalus, Mahateliti.

104. Sungguh, bukti-bukti yang nyata telah datang dari Tuhanmu. **Barang siapa melihat (kebenaran itu)**³²¹ maka (manfaatnya) bagi dirinya sendiri; dan **barang siapa buta** (tidak melihat kebenaran itu), maka dialah yang rugi. Dan aku (Muhammad) bukanlah penjaga(mu).

105. Dan demikianlah Kami menjelaskan berulang-ulang ayat-ayat Kami agar orang-orang musyrik mengatakan, "Engkau telah mempelajari ayat-ayat itu (dari Ahli Kitab)," dan agar Kami menjelaskan Al-Qur'an itu kepada **orang-orang** yang **me-ngetahui**.

106. Ikutilah apa yang telah diwahyukan Tuhanmu kepadamu (Muhammad); tidak ada tuhan selain Dia; dan berpalinglah dari **orang-orang musyrik**.

107. Dan sekiranya Allah menghendaki, niscaya mereka tidak mempersekuat(-Nya). Dan Kami tidak menjadikan engkau **penjaga** mereka, dan engkau bukan pula **pemelihara** mereka.

108. Dan janganlah kamu memaki sesembahan yang mereka sembah selain Allah, karena mereka nanti akan memaki Allah dengan melampaui batas tanpa dasar pengetahuan. Demikianlah, Kami jadikan **setiap umat** menganggap baik pekerjaan mereka. Kemudian kepada Tuhan tempat kembali mereka, lalu Dia akan memberitahukan kepada mereka apa yang telah mereka kerjakan.

109. Dan mereka bersumpah dengan nama Allah dengan segala kesungguhan, bahwa jika datang suatu mukjizat kepada mereka, pastilah mereka akan beriman kepada-Nya. Katakanlah, "Mukjizat-mukjizat itu hanya ada pada sisi Allah." Dan tahu-hkah kamu, bahwa apabila mukjizat (ayat-ayat) datang, mereka tidak juga akan beriman.³²²

110. Dan (begitu pula) Kami memalingkan hati dan penglihatan mereka seperti pertama kali mereka tidak beriman kepadanya (Al-Qur'an), dan Kami biarkan mereka bingung dalam kesesatan.

321. Barang siapa mengetahui kebenaran dan mengerjakan kebijakan, serta memperoleh petunjuk, maka dia telah mencapai puncak kebahagiaan.